

Nov 38

Brought forward
PARTICULARS OF CLAIM OF WONG LEE GOOM CHUNG

| | | | |
|----|----------------------------------|--|-----------------|
| 1 | Back sheet | | |
| 1 | American--Blanket----- | | 12.00 |
| 1 | Red blanket----- | | 5.50 |
| 2 | Coal oil----- | | 18.00 |
| 1 | Overcoat----- | | 17.50 |
| 1 | Suit clothes----- | | 16.50 |
| 1 | Suit Ch. clothes----- | | 8.50 |
| 1 | Pair pants--beaver----- | | 6.00 |
| 4 | White undershirts----- | | 6.00 |
| 4 | White under drawers----- | | 6.00 |
| 1 | Jacket----- | | 5.00 |
| 3 | Shirts----- | | 5.25 |
| 3 | Drawers----- | | 5.25 |
| 4 | Pc. cloth----- | | 3.00 |
| 6 | Pr. socks----- | | 2.40 |
| 1 | Doz. heavy wool socks----- | | 3.60 |
| 1 | Ch. trunk----- | | 6.00 |
| 1 | Cot quilt----- | | 3.50 |
| 1 | Ch. blanket----- | | 2.25 |
| 1 | Watch----- | | 15.25 |
| 1 | Alarum clock----- | | 2.25 |
| 1 | Rifle----- | | 16.50 |
| | 100 Cartridges----- | | 2.50 |
| 2 | Pr. Undershirts and drawers----- | | 7.50 |
| 2 | Pr. Ch. clothes----- | | 9.00 |
| | Coat----- | | 6.50 |
| 10 | Yards cloth----- | | 22.00 |
| 10 | Ducks----- | | 11.00 |
| 27 | Chickens----- | | 23.00 |
| | Total..... | | \$240.50 |

05 18 0 10 1 0883

LEVELLING OF DEBT OF HONG TEE COOR CHANG

| | |
|-----------------------|--------|
| Brought forward----- | 240.50 |
| 1 Sack wheat----- | 2.50 |
| 1 Sack rice----- | 2.45 |
| 1½ Coal oil----- | 2.25 |
| 4 Lamps----- | 3.00 |
| Bacon----- | 1.75 |
| Ham----- | 2.75 |
| Pair gum boots----- | 7.00 |
| 3 Pair shoes----- | 8.00 |
| 1 Pair Oh. shoes----- | 11.75 |
| Oil cloth pants----- | 5.00 |
| 4 Pair overalls----- | 4.00 |
| 2 Shirts----- | 2.00 |
| 5 Dozen pictures----- | 11.50 |
| Glass----- | 1.50 |
| Hat----- | 3.50 |
| Oil hat----- | 1.00 |

Total.....\$300.45

The receipt of which was acknowledged in and has been signed by
 with, City of Victoria, 1916, in the presence of the General Manager of
 United Ice Storage, British Columbia.
 All the following further claims in regard of his said late, and his
 children, and dependents, and the loss of employment, with a view
 to the compensation and the loss of life.

WITNESSED AT VICTORIA, B. C., CANADA, THIS 2ND DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

Resident's Solicitor, of No. 612-614, 1
 Bernard Building, Victoria, B. C., Canada.

Y 2007 2008

340*20

BRITISH COLUMBIA

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913 & 1914

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF *Wong Lee Goom Chung*

1. The Claimant's name is *Wong Lee Goom Chung* and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at Extension, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$300⁴⁵, full particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration ~~sworn~~ by the said Claimant before me the 18th day of September, 1913, and hereto annexed. The original of which said declaration is, and has been since the 14th day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.
3. And the Claimant further claims in respect of his said loss, and for trespass, ~~and assault~~, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA, THIS 8TH DAY OF AUGUST, 1916.

10 yds cloth
10 ducks
27 chickens

E. Harrison

Claimant's Solicitor, of No. 311-312, Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.

\$ 240.00

Carried over

05 18 0 10 1 0885

BRITISH COLUMBIA IN THE AFTER YEARS 1912 & 1914
 AND THE FUTURE RIGHTS ON VANCOUVER ISLAND
 CIVIL SERVICE COM. ON RYVENS UNDEVELOPED DURING

C O M M I S S I O N

Extension, British Columbia, Labourer, do

solemnly declare:

That I had the following effects at Extension destroyed and stolen when the Chinese were driven out by the strikers in August 1913

| | | | |
|------------------------------|----------------------|------------|-----|
| 1 1/2 good American Blanket | | \$12.00 | |
| 1 red " | | 5.50 | |
| 1 overcoat | | 18.00 | 16. |
| 1 suit clothes | | 17.50 | 15. |
| 1 pair boots " Ch. " | | 16.50 | |
| 1 pair pants- beaver. | | 8.50 | |
| 4 Wh. Un. shirts | | 6.00 | |
| 4 " drawers | | 6.00 | |
| 1 jacket | | 5.00 | |
| 3 shirts | | 5.25 | |
| 3 drawers | | 5.25 | |
| 4 ps. Cloth | | 3.00 | |
| 6 pr. socks | | 2.40 | |
| 1 doz heavy wool socks | | 3.60 | |
| 1 Ch. trunk | | 6.00 | |
| 1 cot quilt | \$ 300. 00 | 3.50 | |
| 1 Ch. Blanket | | 2.25 | |
| 1 watch | | 15.00 | |
| 1 alarm clock | | 2.25 | |
| 1 rifle | | 16.50 | |
| 100 cartridges | "Four Lee Cook Guns" | 2.50 | |
| 2 pr. Un. shirts and drawers | | 7.50 | |
| 2 " Ch. clothes | | 9.00 | |
| 1 coat | | 6.50 | |
| 10 yds cloth | "H. Lingerie" | 22.00 | |
| 10 ducks | | 11.00 | |
| 27 chickens | | 22.00 | |
| | | \$ 240. 50 | |

Carried over

05 18 0 10 1 0886

DECLARATION MADE BY THE DECLARANT THAT THE ABOVE LISTED ITEMS BELONG TO HIM AND THAT HE HAS NOT RECEIVED ANY OTHER SUCH ITEMS SINCE THE DATE OF HIS ARRIVAL IN CANADA AND THAT HE HAS NOT RECEIVED ANY OTHER SUCH ITEMS SINCE THE DATE OF HIS ARRIVAL IN CANADA AND THAT HE HAS NOT RECEIVED ANY OTHER SUCH ITEMS SINCE THE DATE OF HIS ARRIVAL IN CANADA

| | |
|-----------------|------------|
| carried forward | \$240.50 |
| 1 sack wheat | 250 |
| 1 " rice | 2.45 |
| 1 1/2 coal oil | 2.25 |
| 4 lamps | 3.00 |
| bacon | 1.75 |
| Ham | 2.75 |
| Pr gum boots | 7.00 |
| 2 pr shoes | 8.00 |
| 1 " Ch. " | 1.75 |
| Oil cloth pants | 5.00 |
| 4 pr overalls | 4.00 |
| 2 shirts | 2.00 |
| 3 doz pictures | 11.50 |
| Glass | 1.50 |
| Hat | 3.50 |
| Oil hat | 1.00 |
| | <hr/> |
| | \$ 300. 45 |

And I make this solemn Declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

"Wong Lee Goom Chung"

Declared at the City of Kamloops, B.C, this 18th day of September, 1913, before me having been first read over and explained and interpreted in Chinese by Lore Gwyn, Interpreter to the Declarant.

"E. Harrison"

Interpreter *Lore Gwyn* Notary Public in and for the Province of British Columbia.
E. Harrison
Notary Public
Prov. of B.C.

05 18 0 10 1 0887

6

Royal Commission

Claims for Damages
- Coal mining strike
Extension 1913

The Hon. Mr Justice
Gregory
Commissioner

Claim of
Wong Lee Goom Chung
of 300 ⁴⁵/₁₀₀ & damages

Essex
311-812 Hayward St
Victoria B.C.

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA, COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

馬元滿

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

皮袋一個

二排共三號

(Handwritten signature)

266PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH YUEN SUN

| | | |
|---|-----------------------------------|----------------|
| 1 | Ch. trunk----- | \$ 5.00 |
| 1 | Valise----- | 8.00 |
| 1 | Ch. blanket----- | 3.50 |
| | Cotton quilt----- | 3.50 |
| 1 | Eng. blanket----- | 5.00 |
| 1 | Grey blanket----- | 2.75 |
| 1 | Shirt----- | 1.00 |
| 1 | Rain coat----- | 10.00 |
| 2 | Suits clothes----- | 37.50 |
| 4 | Pair Undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 2 | Pair undershirts and drawers----- | 1.20 |
| 1 | Coat----- | 7.00 |
| 5 | Pair socks----- | 1.50 |
| 2 | Overalls----- | 1.50 |
| 1 | Alarum clook----- | 1.50 |
| 1 | Umbrella----- | 1.75 |
| | Total..... | <u>\$85.70</u> |

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH YUEN SUN

| | | |
|---|-----------------------------------|----------------|
| 1 | Ch. trunk----- | \$ 5.00 |
| 1 | Valise----- | 8.00 |
| 1 | Ch. blanket----- | 3.50 |
| | Cotton quilt----- | 3.50 |
| 1 | Eng. blanket----- | 5.00 |
| 1 | Grey blanket----- | 2.75 |
| 1 | Shirt----- | 1.00 |
| 1 | Rain coat----- | 10.00 |
| 2 | Suits clothes----- | 37.50 |
| 4 | Pair Undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 2 | Pair undershirts and drawers----- | 1.20 |
| 1 | Coat----- | 7.00 |
| 5 | Pair socks----- | 1.50 |
| 2 | Overalls----- | 1.50 |
| 1 | Alarm clock----- | 1.50 |
| 1 | Umbrella----- | 1.75 |
| | Total..... | <u>\$85.70</u> |

REPORT AND ACCOUNT 1916

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH YUEN SUN

| | |
|--------------------------------|----------------|
| 1. Ch. trunk | \$ 5.00 |
| 1 Valise | 8.00 |
| 1 Ch. blanket | 3.50 |
| Cotton quilt | 3.50 |
| 1 Eng. blanket | 5.00 |
| 1 Grey blanket | 2.75 |
| 1 Shirt | 1.00 |
| 1 Rain coat | 10.00 |
| 2 Suite clothes | 37.50 |
| 4 Pair Undershirts and drawers | 5.00 |
| 2 Pair undershirts and drawers | 1.20 |
| 1 Coat | 7.00 |
| 5 Pair socks | 1.50 |
| 2 Overalls | 1.50 |
| 1 Alarm clock | 1.50 |
| 1 Umbrella | 1.75 |
| Total | \$85.70 |

3. And the Claimant further states in respect of his case that he has been unemployed since the 17th day of September, 1916, and has been since the 17th day of November, 1916, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.

WITNESSED AT VICTORIA, B. C., CANADA, THIS 27th DAY OF SEPTEMBER, 1916.

[Signature]
 Claimant's Solicitor, of No. 511-513,
 Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.

05 18 0 10 1 0892

C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING
THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND
BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913 & 1914

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF *Mah Yuen Sun*

1. The Claimant's name is *Mah Yuen Sun*
and his address for service and other purposes herein is No. 511-513,
Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his
property and effects at Extension, B. C., when he was driven out of
his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which
said loss the Claimant claims the sum of \$ *85 ⁷⁰/₁₀₀*, full particulars
whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration
sworn to by the said Claimant before me the *17th* day of September,
1913, and hereto annexed.
The original of which said declaration is, and has been since the
14th day of November, 1913, in the possession of the Consul General
of China at Ottawa, Canada.
3. And the Claimant further claims in respect of his said loss, and
for trespass, for assault on him, and for loss of employment, such
damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison
Claimant's Solicitor, of No. 511-513,
Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

05.18 0101 0893

THE HONORABLE MR JUSTICE GREGORY
BRITISH COLUMBIA IN THE LEVY 1913 & 1914
THE GOVT MIXING SIBIKE ON VANCOUVER ISLAND
GIVING VBIKING ONE OF DVAICES ANSLYINED DURING

DECLARATION

Extension, British Columbia, do solemnly declare
That I had the following effects at Extension, destroyed and
stolen when the Chinese were driven out by the strikers in
August/ 1913.

| | |
|----------------------------|----------|
| 1 Ch. trunk | \$ 5.00 |
| 1 Valise | 8.00 |
| 1 Ch Blanket | 3.50 |
| Cotton quilt | 3.50 |
| 1 Eng. blanket | 5.00 |
| 1 grey " | 2.75 |
| 1 shirt | 1.00 |
| 1 rain coat | 10.00 |
| 2 suits clothes | 27.50 |
| 4 pr Un shirts and drawers | 5.00 |
| 2 pr Un shirts and drawers | 1.20 |
| 1 coat | 7.00 |
| 5 pr socks | 1.50 |
| 2 "cralls | 1.50 |
| 1 Alarm clock | 1.50 |
| 1 Umbrella | 1.75 |
| | <hr/> |
| | \$ 86.70 |

And I make this solemn Declaration conscientiously believing it to
be true and knowing that it is of the same force and effect as if
made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.
"Mah Yuen Sun"

Declared at the City of Nanaimo, B.C, this 17th day of September, 1913
before me, having been first read over and explained and interpreted
in Chinese to the Declarant by M.W.Bing Kee, Interpreter.
"E. Harrison"

"M.W. Bing Kee"
Interpreter
E. Harrison
Notary Public
Prov. of B.C.
Notary Public in and for the Province
of British Columbia.

05 18 0 10 1 0894

AZ

Royal Commission

Claims re damages
Coal mining strike
Extension 1913

The Hon Mr Justice
Gregory
Commissioner

Claim of
Mak Yuen Sun
\$85.75 re damages

Eatonson
24-812 Bay Street
Victoria B.C.

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

245

PARTICULARS OF CLAIM OF JIM DING

| | | |
|---|--|-------|
| 1 | Straw hat----- | 2.50 |
| 4 | Work coats and trousers | 3.70 |
| 1 | Pair work boots----- | 3.25 |
| 1 | Pair shoes----- | 4.50 |
| 4 | Pcs. cotton shirts and drawers----- | 2.40 |
| 7 | Pcs. undershirts and drawers----- | 8.50 |
| 1 | Overcoat----- | 12.50 |
| 2 | Sheets----- | 2.50 |
| 1 | China blanket----- | 4.50 |
| 1 | Blanket cover----- | 3.00 |
| 2 | Pillows----- | 5.00 |
| 1 | Bed mat----- | 3.25 |
| 1 | Pair blankets----- | 9.00 |
| | China suit----- | 18.50 |
| 4 | Doz. socks----- | 1.50 |
| 1 | Hat----- | 1.50 |
| 1 | Silk coat and trousers-- | 12.00 |
| 1 | Clock----- | 2.50 |
| 1 | Pair China shoes----- | 1.75 |
| 1 | Pair long gum boots----- | 7.00 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Pair scissors----- | 1.25 |
| 1 | Leather strap----- | 1.25 |
| 1 | China silk coat----- | 6.00 |
| 1 | China leather box----- | 9.00 |
| 1 | Red blanket----- | 4.50 |
| 6 | Towels----- | .90 |
| 1 | Lunch tin----- | .75 |
| 1 | Sweater----- | 5.75 |

Total.....\$144.50

PARTICULARS OF CLAIM OF JIM DING

| | | |
|---|--|-------|
| 1 | Straw hat----- | 2.50 |
| 4 | Work coats and trousers | 3.70 |
| 1 | Pair work boots----- | 3.25 |
| 1 | Pair shoes----- | 4.50 |
| 4 | Pcs. cotton shirts and drawers----- | 2.40 |
| 7 | Pcs. undershirts and drawers----- | 8.50 |
| 1 | Overcoat----- | 12.50 |
| 2 | Sheets----- | 2.50 |
| 1 | China blanket----- | 4.50 |
| 1 | Blanket cover----- | 3.00 |
| 2 | Pillows----- | 5.00 |
| 1 | Bed mat----- | 3.25 |
| 1 | Pair blankets----- | 9.00 |
| | China suit----- | 18.50 |
| 4 | Doz. socks----- | 1.50 |
| 1 | Hat----- | 1.50 |
| 1 | Silk coat and trousers-- | 12.00 |
| 1 | Clock----- | 2.50 |
| 1 | Pair China shoes----- | 1.75 |
| 1 | Pair long gum boots----- | 7.00 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Pair scissors----- | 1.25 |
| 1 | Leather strap----- | 1.25 |
| 1 | China silk coat----- | 6.00 |
| 1 | China leather box----- | 9.00 |
| 1 | Red blanket----- | 4.50 |
| 6 | Towels----- | .90 |
| 1 | Lunch tin----- | .75 |
| 1 | Sweater----- | 5.75 |

Total.....\$144.50

05 18 0 10 1 0897

甄亞丁在于威頓頓坪列單

| | |
|-----------|---------|
| 草帽一件、呢 | 草帽一件、呢 |
| 雷布袂三件、呢 | 凌洞衫一件、呢 |
| 雷布衫三件、呢 | 中間衣一件、呢 |
| 丁靴一件、呢 | 腰鐮一件、呢 |
| 靴一件、呢 | 這鞋一件、呢 |
| 柳多褲三件、呢 | 長雪靴一件、呢 |
| 柳多褲二件、呢 | 剃刀一呎、呢 |
| 洋毛褲四件、呢 | 皮帶一把、呢 |
| 羊毛衫三件、呢 | 皮帶一條、呢 |
| 長夾襖一件、呢 | 是鋼刷一件、呢 |
| 褲一件、呢 | 舊毛巾一件、呢 |
| 被面一個、呢 | 紅氈一個、呢 |
| 佛胎一個、呢 | 毛巾多條、呢 |
| 水鴨毛枕頭三件、呢 | 茶銀、多、呢 |
| 襪子二件、呢 | 羊毛襪三件、呢 |
| 紅毛氈三件、呢 | |
| 唐漆線仔衫一套、呢 | |
| 洋毛襪三件、呢 | |

準
專
印

PARTICULARS OF CLAIM OF JIN DING

| | | | | |
|--|---|-------------------------------------|-------|--|
| | 1 | Straw hat----- | 2.50 | |
| | 4 | Work coats and trousers | 3.70 | |
| | 1 | Pair work boots----- | 3.25 | |
| | 1 | Pair shoes----- | 4.50 | |
| | 4 | Pos. cotton shirts and drawers----- | 2.40 | |
| | 7 | Pos. undershirts and drawers----- | 8.50 | |
| | 1 | Overcoat----- | 12.50 | |
| | 2 | Sheets----- | 2.50 | |
| | 1 | China blanket----- | 4.50 | |
| | 1 | Blanket cover----- | 3.00 | |
| | 2 | Pillows----- | 5.00 | |
| | 1 | Bed mat----- | 3.25 | |
| | 1 | Pair blankets----- | 9.00 | |
| | | China suit----- | 18.50 | |
| | 1 | Doz. socks----- | 1.50 | |
| | 1 | Hat----- | 1.50 | |
| | 1 | Silk coat and trousers-- | 12.00 | |
| | 1 | Clock----- | 2.50 | |
| | 1 | Pair China shoes----- | 1.75 | |
| | 1 | Pair long gum boots----- | 7.00 | |
| | 1 | Razor----- | 2.50 | |
| | 1 | Pair scissors----- | 1.25 | |
| | 1 | Leather strap----- | 1.25 | |
| | 1 | China silk coat----- | 6.00 | |
| | 1 | China leather box----- | 9.00 | |
| | 1 | Red blanket----- | 4.50 | |
| | 6 | Towels----- | .90 | |
| | 1 | Lunch tin----- | 5.75 | |
| | 1 | Sweater----- | 5.75 | |

Total.....\$144.50

and the Plaintiff further claims to be entitled to his said losses and for the amount of his said losses and for the cost of transportation, such as charges in the transportation may be required.

WITNESSED AT VICTORIA, B. C., CANADA, THIS 22ND DAY OF AUGUST, 1916.

Clarence A. ...
 Clarence A. ... Solicitor, of No. 121-512,
 Bay Street, Victoria, B. C., Canada.

PARTICULARS OF CLAIM OF JIN DING

| | | |
|---|--|-------|
| 1 | Straw hat----- | 2.50 |
| 4 | Work coats and trousers | 3.70 |
| 1 | Pair work boots----- | 3.25 |
| 1 | Pair shoes----- | 4.50 |
| 4 | Pcs. cotton shirts and drawers----- | 2.40 |
| 7 | Pcs. undershirts and drawers----- | 8.50 |
| 1 | Overcoat----- | 12.50 |
| 2 | Sheets----- | 2.50 |
| 1 | China blanket----- | 4.50 |
| 1 | Blanket cover----- | 3.00 |
| 2 | Pillows----- | 5.00 |
| 1 | Bed mat----- | 3.25 |
| 1 | Pair blankets----- | 9.00 |
| | China suit----- | 18.50 |
| 1 | Doz. socks----- | 1.50 |
| 1 | Hat----- | 1.50 |
| 1 | Silk coat and trousers-- | 12.00 |
| 1 | Clock----- | 2.50 |
| 1 | Pair China shoes----- | 1.75 |
| 1 | Pair long gum boots----- | 7.00 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Pair scissors----- | 1.25 |
| 1 | Leather strap----- | 1.25 |
| 1 | China silk coat----- | 6.00 |
| 1 | China leather box----- | 9.00 |
| 1 | Red blanket----- | 4.50 |
| 6 | Towels----- | .90 |
| 1 | Lunch tin----- | .75 |
| 1 | Sweater----- | 5.75 |

Total.....\$144.50

PARTICULARS OF CLAIM OF JIN DING

.....

| | | | | |
|--|---|-------------------------------------|-------|--|
| | 1 | Straw hat----- | 2.50 | |
| | 4 | Work coats and trousers----- | 3.70 | |
| | 1 | Pair work boots----- | 3.25 | |
| | 1 | Pair shoes----- | 4.50 | |
| | 4 | Pcs. cotton shirts and drawers----- | 2.40 | |
| | 7 | Pcs. undershirts and drawers----- | 8.50 | |
| | 1 | Overcoat----- | 12.50 | |
| | 2 | Sheets----- | 2.50 | |
| | 1 | China blanket----- | 4.50 | |
| | 1 | Blanket cover----- | 3.00 | |
| | 2 | Pillows----- | 5.00 | |
| | 1 | Bed mat----- | 3.25 | |
| | 1 | Pair blankets----- | 9.00 | |
| | | China suit----- | 18.50 | |
| | 1 | Doz. socks----- | 1.50 | |
| | 1 | Hat----- | 1.50 | |
| | 1 | Silk coat and trousers----- | 12.00 | |
| | 1 | Clock----- | 2.50 | |
| | 1 | Pair China shoes----- | 1.75 | |
| | 1 | Pair long gum boots----- | 7.00 | |
| | 1 | Razor----- | 2.50 | |
| | 1 | Pair scissors----- | 1.25 | |
| | 1 | Leather strap----- | 1.25 | |
| | 1 | China silk coat----- | 6.00 | |
| | 1 | China leather box----- | 9.00 | |
| | 1 | Red blanket----- | 4.50 | |
| | 6 | Towels----- | .90 | |
| | 1 | Lunch tin----- | .75 | |
| | 1 | Sweater----- | 5.75 | |

The original of which Declaration No. 101 was filed with the Board of December, 1913, is: **Total.....\$144.50**

and the claimed further items in respect of his wife's losses and the clothing, etc. caused by him, and for loss of employment, with amounts as the Commission may see fit to allow.

WITNESSED AT VANCOUVER, B. C., CANADA, THIS 12th DAY OF AUGUST, 1915.

Chambers

Claimant's Solicitor, of No. 111-112, Bay Street, Victoria, B. C., Canada.

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING
1. 2000 ON THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND
BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.
as solemnly declared:

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER
Wellington, and had their houses attacked by strikers on the
14th, August, 1913, viz

CLAIM OF *Jin Ding*

HONG KEE who claims to have had \$186.08 worth of
personal effects destroyed and stolen by the strikers; and

1. The Claimant's name is *Jin Ding*
JIN DING who also claims to have incurred a like
and his address for service and other purposes herein is No. 311-312,
loss of \$144.50.
Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property
AND I MAKE THIS SOLEMN DECLARATION conscientiously believing
and effects at South Wellington, B. C., when he was driven out of his
it to be true and knowing that it is of the same force and effect
place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said
as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act,"
loss the Claimant claims the sum of \$144⁵⁰. full particulars
whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration signed
by *Jong Chong Tong* on behalf of *HONG KEE*
the said Claimant before me on the 18th day of September, 1913, and
hereto annexed; at the City of Nanaimo, B. C., this 18th. day of
The original of which declaration is, and has been since the 14th.
day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China,
at Ottawa, Canada. See, interpreter.
3. And the Claimant further claims in respect of his said loss; and for
trespass; for assault on him; and for loss of employment, such damages
as the Commissioner may see fit to allow, of British Columbia.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

Claimant's Solicitor, of No. 311-312,
Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

05 18 0 10 1 090 1

BRITISH COLUMBIA IN THE YEARS 1913-1914
THE GOVT WITHING BEMIER ON AMVICORAFM IRTYED
CIVINE WHIRING OOL OR DVEVOND BROAVIMED DOWING

H O R T C O M M I S S I O N

I, FONG CHONG YONG of South Wellington, British Columbia,
do solemnly declare:

That I know the following Chinese lived at South
Wellington, and had their houses attacked by strikers on the
14th, August, 1913. viz:

HONG KEW who claims to have had \$186.85 worth of
personal effects destroyed and stolen by the strikers: and

JIN DING who also claims to have incurred a like
loss of \$144.50.

AND I MAKE THIS SOLEMN DECLARATION conscientiously believing
it to be true and knowing that it is of the same force and effect
as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act."

"FONG CHONG YONG"

DECLARED at the City of Nanaimo, B. C., this 18th. day of
September, 1913, before me, having been first read over and
explained and interpreted in Chinese to the Declarant by
M. W. Bing Kee, interpreter.

"M. W. BING KEE"
Interpreter.

(Signature)

"E. HARRISON"

Notary Public in and for the
Province of British Columbia.

*correct copy
E. Harrison
Notary Public
Prov of B.C.*

05.18.0101.0902

56

Royal Commission

Claims re damages
Coal mining strike
South Wellington 1913

For Mr Justice
Gregory
Commissioner

Claim of
Fung Ding
\$144.50 damages

Ephraim
311-312 Seymour St
Victoria B.C.

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

善如馮德奇共銀

綿襪甲被一副 一元

羊毛毯一件 一元

水鴨毛枕一個 一元

枕套他衣二件 一元

毛巾五條 一元

被單五代各一件 一元

响錶一個 一元

大線線仔一套 一元

羊毛笠衫二條 一元

白立衫二條 一元

草帽或頂 一元

靚仔衫褲四件 一元

柳条衫褲二條 一元

班大套各一件 一元

唐庄色鞋一對 一元

做工靴套一對 一元

昂朝差一件 一元

烟并三塊 一元

毛剪一把 一元

羊毛襪四對 一元

白襪五對 一元

榨結五件 一元

唐庄衫褲二件 一元

線仔背心一件 一元

看根或各一件 一元

洗衣棍或各一件 一元

皮箱一個 一元

油衣衫褲二件 一元

油衣衫褲二件 一元

共 列

249

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG DICK KEE

-----000000-----

| | | | |
|---|--|-------|----------|
| 1 | China blanket----- | 6.00 | |
| 1 | Blanket----- | 5.00 | |
| 2 | Pillows----- | 3.50 | |
| 2 | Pillow cases----- | .50 | |
| 2 | Towels----- | .50 | |
| 1 | Clothes bag----- | 1.00 | |
| 1 | Clock----- | 3.25 | |
| 1 | Suit----- | 32.00 | |
| 2 | Undershirts and drawers----- | 3.00 | |
| 1 | Straw hat----- | 1.75 | |
| 2 | Work coats and trousers----- | 3.00 | |
| 4 | Cotton drawers----- | 2.60 | |
| 1 | Pair braces----- | .45 | |
| 1 | China slipper----- | 1.65 | |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 | |
| 1 | Lunch tin----- | .35 | |
| 2 | Pos. tobacco----- | .60 | |
| 1 | Hair cutter----- | 1.75 | |
| 6 | Pairs socks----- | 1.50 | |
| 1 | Sweater----- | 5.00 | |
| 2 | Cotton shirts and drawers----- | 2.50 | |
| 1 | Vest----- | 3.75 | |
| 2 | Pc. soap----- | .80 | |
| 2 | Box soap----- | .50 | |
| 1 | Clothes box----- | 6.00 | |
| 1 | Oil coat & trousers-- | 4.55 | |
| | | | 83.75 |
| | 1/5 Share of \$93.40, provisions as per list attached | 18.50 | 18.50 |
| | | | \$102.25 |

280
278
516
291

05 18 0 10 1 0905

| | | | |
|-----------------------------|---------|---------------------------|---------|
| 10 sacks rice | \$24.00 | 5 lbs dry vegetables | .75 |
| 2 btl. Chinese sauce | .80 | 3 cans milk | .45 |
| 3 chuck of Ham | 7.45 | 2 lbs mushrooms | 1.70 |
| 1 can of Kerosene | 1.75 | 4 lbs salted fish | 1.00 |
| 1 " " nut oil | 2.75 | 5 doz salted eggs | 1.50 |
| 1 case " tea | 2.50 | 1 btl mustard | .15 |
| 1 doz can Tans | 1.75 | 3 cans soy ear | .90 |
| 1/2 doz " fish | 2.70 | 3 tins biscuit | .90 |
| 1 " " butter melon | 1.50 | 3 lbs of no 41e | .30 |
| 3 sacks of salt | .30 | 3 jars preserved peesl | .90 |
| 1 butcher knife | .50 | 6 jars mixed sweet pickle | .90 |
| 1 American Kettle (no 10) | 1.75 | 1 tin of coffee | .30 |
| 1 frying pan | .65 | total..... | \$92.40 |
| 1 Chinese Brass (big) spoon | .50 | | |
| 1 vessel for holding water | .35 | | |
| Bean stock two lbs | .40 | | |
| water kettle | 1.75 | | |
| Chinese bowl | .65 | | |
| " " | .50 | | |
| 1 doz rice bowls | .05 | | |
| 1 bundle chop sticks | .15 | | |
| 8 lbs salt meat | 2.10 | | |
| 1 stove | 2.50 | | |
| 1 saw (8ft) | 9.00 | | |
| 1 axe | 1.25 | | |
| 2 oil stoves | .70 | | |
| 5 lbs dry fish | 2.25 | | |
| 5 cans fish | 1.50 | | |
| 10 big bowls | 2.75 | | |
| 1 1/2 lbs dry weeds | .90 | | |
| 5 lbs of sugar | .50 | | |
| 6 cans salmon | 1.50 | | |

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG DICK KEE

-----oooOooo-----

| | | | |
|---|-----------------------------------|-------|-------|
| 1 | China blanket----- | 6.00 | |
| 1 | Blanket----- | 5.00 | |
| 2 | Pillows----- | 3.50 | |
| 2 | Pillow cases----- | .50 | |
| 2 | Towels----- | .50 | |
| 1 | Clothes bag----- | 1.00 | |
| 1 | Clock----- | 2.25 | |
| 1 | Suit----- | 22.00 | |
| 2 | Undershirts and drawers----- | 2.00 | |
| 1 | Straw hat----- | 1.75 | |
| 2 | Work coats and trousers----- | 3.00 | |
| 4 | Cotton drawers----- | 3.60 | |
| 1 | Pair braces----- | .45 | |
| 1 | China slipper----- | 1.65 | |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 | |
| 1 | Lunch tin----- | .35 | |
| 3 | Pcs. tobacco----- | 8.80 | |
| 1 | Hair cutter----- | 1.75 | |
| 6 | Pairs socks----- | 1.50 | |
| 1 | Sweater----- | 5.00 | |
| 2 | Cotton shirts and drawers----- | 2.50 | |
| 1 | Vest----- | 3.75 | |
| 2 | Pc. soap----- | .80 | |
| 2 | Box soap----- | .50 | |
| 1 | Clothes box----- | 6.00 | |
| 1 | Oil coat & trousers-- | 4.55 | |
| | | | 83.75 |

1/5 Share of \$93.40,
provisions as per list attached 18.50 18.50

Total..... \$102.25

| | | | |
|----------------------------|---------|---------------------------------|----------|
| 10 sacks rice | \$24.00 | 1 1/2 lbs dry weeds | .50 |
| 2 bit Chinese Sauce | .00 | 5 lbs of sugar | .50 |
| 3 chuck Ham | 7.45 | 5 lbs of dry vegetables | .75 |
| 1 can Kerosene | 1.75 | 3 cans milk | .45 |
| 1 " nut oil | 2.75 | 6 cans salmon | 1.50 |
| 1 case tea | 2.50 | 2 lbs of mushrooms | 1.70 |
| 1 doz can of Beans | 1.75 | 5 doz salted eggs | 1.50 |
| 1/2 doz " fish | 2.70 | 4 lbs salted fish | 1.00 |
| 1 " " butter melon | 1.50 | 1 btl mustard | .15 |
| 3 sacks salt | 1 01.30 | 3 cans sea ear | .90 |
| 1 butcher knife | 1 01.50 | 3 tins biscuits | .90 |
| 1 American kettle (no 10) | 1.75 | 3 lbs noodle | .30 |
| 1 frying pan | .85 | 3 jars preserved peol | .90 |
| 1 Chinese Brass (2ig) | .50 | 6 jars mixed sweet pickles | .90 |
| 1 spoon | .35 | 1 tin of coffee | .50 |
| 1 vessel for holding water | .35 | | |
| Bean Stick 2 lbs | .40 | total | \$ 92.40 |
| water kettle | 1.75 | | |
| Chinese Bowl | .65 | | |
| " " | .50 | | |
| 1 doz rice bowls | .85 | | |
| 1 bundle chop sticks | .15 | | |
| 0 lbs salt meat | 2.10 | | |
| 1 utavo | 2.50 | | |
| 1 saw (8 ft) | 9.00 | | |
| 1 axe | 1.75 | | |
| 2 oil stove | 1 01.70 | | |
| 5 lbs dry fish | 2.25 | | |
| 5 cans fish | 1 01.50 | | |
| 10 big bowls | 2.75 | | |
| | | 1/5 share of \$92.40, | |
| | | provisions as per list attached | 18.60 |
| | | Total | \$102.25 |

05 18 0 10 1 0908

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG DUCK KEE

| | | |
|-------------------|--|-----------------|
| -----oooOooo----- | | |
| 1 | China blanket----- | 6.00 |
| 1 | Blanket----- | 5.00 |
| 2 | Pillows----- | 3.50 |
| 2 | Pillow cases----- | .50 |
| 2 | Towels----- | .50 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.00 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Suit----- | 22.00 |
| 2 | Undershirts and drawers----- | 3.00 |
| 1 | Straw hat----- | 1.75 |
| 2 | Work coats and trousers----- | 3.00 |
| 4 | Cotton drawers----- | 2.60 |
| 1 | Pair braces----- | .45 |
| 1 | China slipper----- | 1.65 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Lunch tin----- | .35 |
| 2 | Pos. tobacco----- | ●60 |
| 1 | Hair cutter----- | 1.75 |
| 6 | Pairs socks----- | 1.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.00 |
| 2 | Cotton shirts and drawers----- | 2.50 |
| 1 | Vest----- | 3.75 |
| 2 | Pc. soap----- | .80 |
| 2 | Box soap----- | .50 |
| 1 | Clothes box----- | 6.00 |
| 1 | Oil coat & trousers----- | 4.55 |
| | | 83.75 |
| | 1/5 Share of \$92.40, provisions as per list attached | 18.50 |
| | Total..... | \$103.25 |

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

05 18 0 10 1 0909

I BIKUKAG
I CPTHO PYUHXOF 2.00

-----0000000-----
PUBLICATIONS OF THE CYCLE OF LONG DANCE

| | | | |
|-----------------------------|-------|---------------------------|---------|
| 10 sacks rice | 24.00 | 5 lbs of sugar | .50 |
| 2 btl. Chinese Sauce | .80 | 5 lbs dry vegetables | .75 |
| 3 chunk of Ham | 7.45 | 3 cans milk | .45 |
| 1 can of Kerosene | 1.75 | 2 lbs mushrooms | 1.70 |
| 1 " " nut oil | 2.75 | 4 lbs salted fish | 1.00 |
| 1 case " tea | 2.50 | 5 doz salted eggs | 1.50 |
| 1 doz can Peas | 1.75 | 1 btl mustard | .15 |
| 1/2 doz " fish | 2.70 | 3 cans sea ear | .90 |
| 1 " " butter melon | 1.50 | 3 tins biscuit | .90 |
| 3 sacks of salt | .30 | 3 lbs of noodle | .30 |
| 1 butcher knife | .50 | 3 jars preserved pechl | .90 |
| 1 American Kettle (no. 10) | 1.75 | 6 jars mixed sweet pickle | .90 |
| 1 frying pan | .65 | 1 tin of coffee | .30 |
| 1 Chinese Brass (big) spoon | .50 | total..... | \$92.40 |
| 1 vessel for holding water | .35 | | |
| Bean stock two lbs | .40 | | |
| water kettle | 1.75 | | |
| Chinese bowl | .65 | | |
| 1 doz rice bowls | .50 | | |
| 1 doz rice bowls | .85 | | |
| 1 bundle chop sticks | .15 | | |
| 8 lbs salt meat | 2.10 | | |
| 1 stove | 2.50 | | |
| 1 saw (8ft) | 9.00 | | |
| 1 axe | 1.25 | | |
| 2 oil stoves | .70 | | |
| 5 lbs dry fish | 2.25 | | |
| 5 cans fish | 1.50 | | |
| 10 big bowls | 2.75 | | |
| 1 1/2 lbs dry weeds | .90 | | |
| 5 lbs of sugar | .50 | | |
| 6 cans salmon | 1.50 | | |

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

05 18 0 10 1 09 10

RECEIVED BY APPL
2 DAY OUTSIDE 2:00
IN 1:00
2-GRAN MILK
1-1/2 LBS DRY WEEDS
1-80
1-00

| | | | |
|----------------------------|-------|---------------------------|-----------------|
| 2 blt Chinese Sauce | .80 | 1 1/2 lbs dry weeds | .90 |
| 3 chuck Ham | 7.45 | 5 lbs of sugar | .50 |
| 1 can Kerosene | 1.75 | 5 lbs of dry vegetables | .75 |
| 1 " nut oil | 2.75 | 3 cans milk | .45 |
| 1 case tea | 2.50 | 6 cans salmon | 1.50 |
| 1 doz can of Peas | 1.75 | 2 lbs of mushrooms | 1.70 |
| 1/2 doz " fish | 2.70 | 5 doz salt eggs | 1.50 |
| 1 " " butter melon | 1.50 | 4 lbs salted fish | 1.00 |
| 3 sacks salt | .30 | 1 btl mustard | .15 |
| 1 butcher knife | .50 | 3 cans sea ear | .90 |
| 1 American kettle (no 10) | 1.75 | 3 tins biscuits | .90 |
| 1 frying pan | .65 | 3 lbs noodle | .30 |
| 1 Chinese Brass (Big) | .50 | 3 jars preserved peel | .90 |
| 1 vessel for holding water | .35 | 6 jars mixed sweet pickle | 1.90 |
| 1 tin of coffee | .30 | | |
| Bean Stick 2 lbs | .40 | total..... | \$ 92.40 |
| water kettle | 1.75 | | |
| Chinese Bowl | .65 | | |
| 1 doz rice bowls | 1.85 | | |
| 1 bundle chop sticks | .15 | | |
| 8 lbs salt meat | 2.10 | | |
| 1 stove | 2.50 | | |
| 1 saw (8 ft) | 9.00 | | |
| 1 axe | 1.25 | | |
| 2 oil stove | .70 | | |
| 5 lbs dry fish | 12.25 | | |
| 5 cans fish | 1.50 | | |
| 10 big bowls | 2.75 | | |

WATSON & COMPANY, LTD., VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA, CANADA, THIS 25th DAY OF AUGUST, 1916.

E. J. Watson

CLAIMANT'S Solicitor, of 30, BROADWAY,
Raymond Building, Victoria, B. C., CANADA.

05.18 01010911

1 902 CASH OF RESS
1 6000 RES
1 1000 OFF
1 000 KOLONG
2 00000000

2*20
3*12
1*12
1*12

3 1000
2 00000000
2 00000000
2 1000 OF 422 10000000
2 1000 OF 20000
2 1000 000 00000

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.

That we lived in the four houses at South Wellington. On the 14th, August, THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER, who had been and strike. We saw them coming so we ran away and got to hiding during the CLAIM OF Fong Duck Kee. Three days afterwards we went back together. The house had been broken into and our clothing and personal effects and the wooden

1. The Claimant's name is Fong Duck Kee and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.

2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at South Wellington, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$102.25 full particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration sworn to by the said Claimant before me on the 18th day of September, 1913, and made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act" hereto annexed.

The original of which declaration is, and has been since the 14th day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China, DECLARED at the City of Montreal, B. C., this 18th day of September at Ottawa, Canada, being first been read over and interpreted to the Declarants by Lore Gune.

3. And the Claimant further claims in respect of his said loss; and for trespass; for assault on him; and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

Claimant's Solicitor, of No. 311-312, Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.

05 18 0 10 1 09 12

BRITISH COLUMBIA IN THE YEARS 1913-1914
THE GOVT FINING STRIKERS ON VANCOUVER ISLAND
DURING THE RIOTS OF 1913-1914

WE, NG YING TIP and FONG DUCK KEE, both of South Wellington, British Columbia, do solemnly declare:

That we lived in the same house at South Wellington. On the 14th. August, 1913, at night, the house was broken into by strikers who had guns and sticks. We saw them coming so we ran away and got to Nanaimo during the night.

Three days afterwards we went back together. The house had been broken into and our clothing and personal effects and the wooden bunks we slept in were gone.

And I Ng Ying Tip state that my loss in personal effects is \$103.65.

And I Fong Duck Kee state that my loss in personal effects is \$83.75.

And we both declare that each of us had a fifth share in the provisions in the house which were worth \$92.40---\$18.50 each. The rice was gone and the rest destroyed.

AND WE MAKE THIS SOLEMN DECLARATION conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act."

"NG YING TIP"

"FONG DUCK KEE"

DECLARED at the City of Nanaimo, B. C., this 18th. day of September 1913, before, having first been read over and interpreted to the Declarants by Lore Gune.

"LORE GUNE"

"E. HARRISON"

Interpreter.

Notary Public in and for the Province of British Columbia.

*Correct copy
E. Harrison
Notary Public
Prov. of B.C.*

05 18 0 10 1 09 13

60

Royal Commission

Damns & damages

Coal mining strike

South Wellington 1913

Hon. Mr Justice

Gregory

Commissioner

Clamy of

Tong Duck Kee

\$102.25 damages

Edgarson

311-312 Seymour St

Victoria B.C.

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

何明柳有失去
 棉胎被一張 玩
 洋毯一甲 玩
 枕頭一對 玩
 皮箱一個 玩
 靴一對 玩
 長水衣一件 玩
 被袋一個 玩
 唐鞋一對 玩
 却袋一個 玩
 噴鐘一個 玩
 大樓一卷 玩
 襪一對 玩
 雷布衫一件 玩

所記各項
 當自與一卷 玩
 刀仔一張 玩
 膠靴一對 玩
 襪仔一個 玩
 布蓋代一個 玩
 剃刀一張 玩
 烟餅一塊 玩
 長襪一件 玩
 內衫八件 玩
 毛帽一件 玩
 布這一把 玩
 油帽一件 玩
 云紗衫一件 玩
 入共計 廿九個

280.

PARTICULARS OF CLAIM OF HO MING YOOK

| | | |
|---|-------------------------|-------|
| 1 | Blanket | 8.00 |
| 1 | Pair blankets | 12.00 |
| 2 | Pair blankets | 5.00 |
| 1 | Clothes box | 8.00 |
| 1 | Pair boots | 3.25 |
| 1 | Raincoat | 3.50 |
| 1 | Quilt | 1.25 |
| 1 | Pair shoes | 3.75 |
| 1 | Leather bag | 3.75 |
| 1 | Clock | 3.35 |
| 1 | Suit | 23.00 |
| 5 | Pr. socks | 1.25 |
| 4 | Work coats and trousers | 3.80 |
| | Ch. and English book | 5.00 |
| 1 | Knife | 1.25 |
| 1 | Pair gumboots | 4.25 |
| 1 | Bed mat | 5.00 |
| 1 | Clothes bag | 1.75 |
| 1 | Razor | 3.75 |
| 4 | Pc. tobacco | 1.00 |
| 1 | Overcoat | 13.50 |
| 8 | Undershirts and drawers | 10.00 |
| 1 | Hat | 2.25 |
| 1 | Umbrella | 2.25 |
| 1 | Oil hat | .75 |
| | Silk shirt and drawers | 10.50 |

279
278
316
291

何明郁

Total.....\$135.35

15 proceeds as per list attached \$ 18.48
152.83

05 18 0 10 1 09 16

| | | | |
|-------------------------------|---------|----------------------------|----------|
| 10 sacks rice | \$24.00 | 1 1/2 lbs dry weeds | .90 |
| 2 blt Chinese Sauce | .80 | 5 lbs of sugar | .50 |
| 3 chuck Ham | 7.45 | 5 lbs of dry vegetables | .75 |
| 1 can Xerosene | 1.75 | 3 cans milk | .45 |
| 1 " nut oil | 2.75 | 6 cans salmon | 1.50 |
| 1 case tea | 2.50 | 2 lbs of mushrooms | 1.70 |
| 1 doz can of Peas | 1.75 | 5 doz salted eggs | 1.50 |
| 1/2 doz " fish | 2.70 | 4 lbs salted fish | 1.00 |
| 1 " " butter melon | 1.50 | 1 btl mustard | .15 |
| 3 sacks salt | .30 | 3 cans sea ear | .90 |
| 1 butcher knife | .50 | 3 tins biscuits | .90 |
| 1 American kettle (no 10) | 1.75 | 3 lbs noodle | .30 |
| 1 frying pan | .65 | 3 jars preserved pool | .90 |
| 1 Chinese Brass (2 1/2) spoon | .50 | 6 jars mixed sweet pickles | .90 |
| 1 vessel for holding water | .35 | 1 tin of coffee | .30 |
| Bean Stick 2 lbs | .40 | total..... | \$ 92.40 |
| water kettle | 1.75 | | |
| Chinese Bowl | .65 | | |
| " " | .50 | | |
| 1 doz rice bowls | .85 | | |
| 1 bundle chop sticks | .15 | | |
| 8 lbs salt meat | 2.10 | | |
| 1 stove | 2.50 | | |
| 1 saw (8 ft) | 9.00 | | |
| 1 axe | 1.25 | | |
| 2 oil stove | .70 | | |
| 5 lbs dry fish | 2.75 | | |
| 5 cans fish | 1.50 | | |
| 10 big bowls | 2.75 | | |

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

Sept 28.

280

PARTICULARS OF CLAIM OF HO MING YOCK

| | | |
|---|---------------------------------|-------|
| 1 | Blanket----- | 8.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 12.00 |
| 2 | Pair blankets----- | 5.00 |
| 1 | Clothes box----- | 6.00 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Raincoat----- | 3.20 |
| 1 | Quilt----- | 1.25 |
| 1 | Pair shoes----- | 2.75 |
| 1 | Leather bag----- | 3.75 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Suit----- | 23.00 |
| 5 | Pr. socks----- | 1.25 |
| 4 | Work coats and trousers----- | 3.60 |
| | Ch. and English book----- | 5.00 |
| 1 | Knife----- | 1.25 |
| 1 | Pair gumboots----- | 4.25 |
| 1 | Bed mat----- | 5.00 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.75 |
| 1 | Razor----- | 2.75 |
| 4 | Pc. tobacco----- | 1.00 |
| 1 | Overcoat----- | 12.50 |
| 8 | Undershirts and drawers----- | 10.00 |
| 1 | Hat----- | 2.25 |
| 1 | Umbrella----- | 2.25 |
| 1 | Oil hat----- | .75 |
| | Silk shirt and drawers----- | 10.50 |

279
278
216
291

Total.....\$133.55

1/5 groceries as per list attached 1848
15283

05 18 0 10 1 09 18

| | | | |
|-----------------------------|---------|----------------------------|---------|
| 10 sacks rice | \$24.00 | 1 1/2 lbs dry weeds | .90 |
| 2 bit Chinese Sauce | .80 | 5 lbs of sugar | .50 |
| 3 chuck of Ham | 7.45 | 5 lbs dry vegetables | .75 |
| 1 can of Kerosene | 1.75 | 2 lbs mushrooms | 1.70 |
| 1 " " nut oil | 2.75 | 4 lbs salted fish | 1.00 |
| 1 case tea | 2.50 | 5 doz salted eggs | 1.50 |
| 1 doz can peas | 1.75 | 1 btl. mustard | .15 |
| 1 doz " fish | 2.70 | 3 cans sea ear | .90 |
| 1 " " butter melon | 1.50 | 3 tins biscuit | .90 |
| 3 sacks salt | .30 | 3 lbs of noodles | .30 |
| 1 butcher knife | .50 | 2 cans salmon | 1.50 |
| 1 American Kettle (no 10) | 1.75 | 3 jars preserved peel | .90 |
| 1 drying pan | .65 | 6 jars mixed sweet pickles | .90 |
| 1 Chinese Brass(big)spoon | .50 | 1 tin coffee | .30 |
| 1 vessel for holding water. | .35 | total..... | \$92.40 |
| Bean stick 2 lbs | .40 | | |
| water kettle | 1.75 | | |
| Chinese bowl | .65 | | |
| " " | .50 | | |
| 1 doz rice bowls | .85 | | |
| 1 bundle chop sticks | .15 | | |
| 8 lbs salt meat | 2.10 | | |
| 1 stove | 2.50 | | |
| 1 saw (8ft) | 9.00 | | |
| 1 axe | 1.25 | | |
| 2 oil stoves | .70 | | |
| 5 lbs dry fish | 2.25 | | |
| 5 cans fish | 1.50 | | |
| 10 big bowls | 2.75 | | |
| 3 cans milk | .45 | | |

何福棠 失去
 棉胎被一甲 下 玩
 洋毡一甲 下 玩
 枕头二个 下 玩
 皮箱一个 下 玩
 唐庄毡衫二件 下 玩
 黄铜仔一个 下 玩
 襪四对 下 玩
 縲布衫二件 下 玩
 双鋼銀一考 下 玩
 洋褥仔一个 下 玩
 布盖代一个 下 玩
 短楼一卷 下 玩
 唐鞋一对 下 玩
 刀仔一张 下 玩
 甜袋一个 下 玩
 社登一只 下 玩
 钱一个 下 玩

所把念類板計工
 粗紗袖一件 下 玩
 長楼一件 下 玩
 膠靴一对 下 玩
 長水衣一件 下 玩
 毡帽一件 下 玩
 內衫一件 下 玩
 揀結衫一件 下 玩
 線仔衫一件 下 玩
 烟餅一塊 下 玩
 洋這一把 下 玩
 毛剪一把 下 玩

共目 玩
 入官、以以玩
 此概

05 18 0 10 1 0920

281

See 290
277
294

PARTICULARS OF THE CLAIM OF HO FOOK HONG

.....

| | | |
|---|--------------------------------------|-------|
| 1 | China blanket----- | 7.50 |
| 1 | Blanket----- | 12.00 |
| 2 | Pillows----- | 5.00 |
| 1 | Clothes box----- | 6.00 |
| | Silk coat & trousers----- | 11.50 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 4 | Pcs. socks----- | 1.00 |
| | Work coat and trousers--- | 2.00 |
| | 5ft. wood saw----- | 6.25 |
| 1 | Bedmat----- | 5.00 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.75 |
| 1 | Suit----- | 13.00 |
| | Chinese shoes----- | 1.75 |
| 1 | Knife----- | 1.25 |
| 1 | Leather bag----- | 3.75 |
| 1 | Electric light----- | 3.50 |
| 1 | Looking glass----- | 1.50 |
| | Silk overcoat----- | 8.50 |
| 1 | Overcoat----- | 13.50 |
| 1 | Long gumboots----- | 7.50 |
| | Raincoat----- | 3.50 |
| | Wool hat----- | 2.50 |
| 4 | Pcs. undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 1 | Pr. trousers----- | 7.00 |
| 1 | Sweater----- | 5.00 |
| | Tobacco----- | 1.00 |
| 1 | Umbrella----- | 2.25 |
| 1 | Hair cutter----- | 3.50 |

何福常

Total.....\$144.35

15 provisions 14.61
158.96

05 18 0 10 1 092 1

LOAN, LOAN, LOAN
 1901, SAM CHUNG, and FUNG-SING CHUNG.

| | | | |
|---------------------|---------|-----------------------|----------|
| 10 mats rice | \$28.00 | 16 dishes | 1.25 |
| 2 hams | 6.00 | 4 big bowls | 1.00 |
| 1 doz green peas | 1.80 | 4 iron pans | 1.00 |
| 1 can coal oil | 1.50 | 2 washing pans | 2.00 |
| 4 cans fish | 1.60 | 2 lbs bean stick | .50 |
| 8 lbs salt fish | 2.00 | 2 washing pans | 1.50 |
| 6 cans salmon | .90 | 2 sets spoons | .75 |
| 5 lbs tea | 1.25 | 1 water kettle | 1.25 |
| 1 can nut oil | 2.75 | 1 box soda biscuit | 1.25 |
| 2 axes | 2.50 | 1 tea pot | .50 |
| 2 bunch chop sticks | .50 | | |
| 5 lbs vermicella | 1.00 | total..... | \$ 73.05 |
| 6 cans butter melon | 1.20 | <i>1/5 - 7/14 '61</i> | |
| 2 lbs tin lobster | .80 | | |
| 1 dipper | .25 | | |
| 3 lamps | 1.50 | | |
| 1 iron cover | 1.75 | | |
| 1 kitchen knife | .50 | | |
| 2 bottle sauce | .80 | | |
| salt | .25 | | |
| 6 cans tomatoes | 1.20 | | |
| 1 rice iron pan | 4.00 | | |
| 3 saucepans | 4.50 | | |

281.

PARTICULARS OF THE CLAIM OF HO FOOK HONG

| | | |
|---|--------------------------------------|-------|
| 1 | China blanket----- | 7.50 |
| 1 | Blanket----- | 12.00 |
| 2 | Pillows----- | 5.00 |
| 1 | Clothes box----- | 6.00 |
| | Silk coat & trousers---- | 11.50 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 4 | Pes. socks----- | 1.00 |
| | Work coat and trousers--- | 2.00 |
| | 5ft. wood saw----- | 6.25 |
| 1 | Bedmat----- | 5.00 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.75 |
| 1 | Suit----- | 13.00 |
| | Chinese shoes----- | 1.75 |
| 1 | Knife----- | 1.25 |
| 1 | Leather bag----- | 3.75 |
| 1 | Electric light----- | 3.50 |
| 1 | Locking glass----- | 1.50 |
| | Silk overcoat----- | 8.50 |
| 1 | Overcoat----- | 13.50 |
| 1 | Long gumboots----- | 7.50 |
| | Raincoat----- | 3.50 |
| | Wool hat----- | 2.50 |
| 4 | Pes. undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 1 | Pr. trousers----- | 7.00 |
| 1 | Sweater----- | 5.00 |
| | Tobacco----- | 1.00 |
| 1 | Umbrella----- | 2.25 |
| 1 | Hair cutter----- | 3.50 |

Total.....\$144.35

144 35
14 01
158 96

05 18 0 10 1 0723

OF 20 MORE EGGS, FONG JIN HING, LOWEY GWE
 TSOI, SAN CHUNG, and FURE SING CHUNG.

| | | | |
|---------------------|---------|---------------------|----------|
| 10 sets rice | \$22.00 | 10 dishes | 1.25 |
| 2 hams | 6.00 | 4 big bowls | 1.00 |
| 1 doz green peas | 1.80 | 4 iron pans | 1.00 |
| 1 can coal oil | 1.50 | 2 washing pans | 2.00 |
| 4 cans fish | 1.80 | 2 lbs bean stick | .80 |
| 3 lbs salt fish | 2.00 | 2 washing pans | 1.50 |
| 6 cans salmon | .90 | 2 sets spoons | .75 |
| 3 lbs tea | 1.25 | 1 water kettle | 1.25 |
| 1 can nut oil | 2.75 | 1 box soda biscuit | 1.25 |
| 2 axes | 2.50 | 1 tea pot | .50 |
| 2 bunch chop sticks | .50 | | |
| 5 lbs vermicelli | 1.00 | total..... | \$ 73.08 |
| 6 cans butter melon | 1.20 | <i>15 - \$14 61</i> | |
| 2 lbs tin lobster | .80 | | |
| 1 dipper | .25 | | |
| 3 lamps | 1.50 | | |
| 1 iron cover | 1.75 | | |
| 1 kitchen knife | .50 | | |
| 2 bottle sauce | .80 | | |
| salt | .25 | | |
| 6 cans tomatoes | 1.20 | | |
| 1 rice iron pan | 4.00 | | |
| 3 saucepans | 4.50 | | |

Sept 28

282

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG FUNG HALL

| | | | |
|--|-------|---|------|
| 1 Pair American blankets----- | 18.00 | ✓ | 9.00 |
| 1 Pair blankets----- | 5.00 | | |
| 1 Bed mat----- | 3.50 | | |
| 1 China blanket----- | 4.00 | | |
| 1 Blanket cover----- | 2.00 | | |
| 1 Sheet----- | 1.25 | | |
| 1 Quilt----- | 1.25 | | |
| 2 Pillows----- | 2.50 | | |
| 1 Raincoat and trousers----- | 3.00 | | |
| 1 Pair boots----- | 3.25 | | |
| 1/2 Doz. socks----- | 1.50 | | |
| 1 Sweater----- | 5.25 | | |
| 1 Clothes bag----- | 1.25 | | |
| 1 Clothes box----- | 5.00 | | |
| 2 Pairs chinese shoes----- | 3.50 | | |
| ✓ 1 Suit----- | 22.00 | | |
| 6 Pcs. undershirt and drawers----- | 4.50 | | |
| 4 Cotton shirts----- | 2.40 | | |
| 4 Work coats and trousers----- | 3.60 | | |
| 1 Clock----- | 2.25 | | |
| 1 Silkcoat and trousers----- | 8.00 | | |
| 1 Pair braces----- | .75 | | |

Total.....\$103.75

282PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG FUNG HALL

| | | |
|---|-------------------------------------|-------|
| 1 | Pair American blankets----- | 18.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 5.00 |
| 1 | Bed mat----- | 3.50 |
| 1 | China blanket----- | 4.00 |
| 1 | Blanket cover----- | 2.00 |
| 1 | Sheet----- | 1.25 |
| 1 | Quilt----- | 1.25 |
| 2 | Pillows----- | 2.50 |
| 1 | Raincoat and trousers----- | 3.00 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Doz. socks----- | 1.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.25 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.25 |
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| 2 | Paits chinese shoes----- | 3.50 |
| 1 | Suit----- | 22.00 |
| 6 | Pcs. undershirt and drawers----- | 4.50 |
| 4 | Cotton shirts----- | 2.40 |
| 4 | Work coats and trousers----- | 3.60 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Silkcoat and trousers----- | 8.00 |
| 1 | Pair braces----- | .75 |

馮宏浩

 Total.....\$103.75

| | | | | | | | | | | | | |
|---------|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 馬路駕書適書缺 | 紅毛江適 | 因行 | 綿胎 | 襪面 | 襪丹 | 珠波 | 梳之 | 由衣 | 工靴 | 羊毛 | 窄路 | 布袋 |
| 張 | 張 | 張 | 張 | 張 | 張 | 張 | 張 | 張 | 張 | 張 | 張 | 張 |
| 色難 | 色難 | 色難 | 色難 | 色難 | 色難 | 色難 | 色難 | 色難 | 色難 | 色難 | 色難 | 色難 |
| 短襪 | 短襪 | 短襪 | 短襪 | 短襪 | 短襪 | 短襪 | 短襪 | 短襪 | 短襪 | 短襪 | 短襪 | 短襪 |
| 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 | 羊毛 |
| 柳 | 柳 | 柳 | 柳 | 柳 | 柳 | 柳 | 柳 | 柳 | 柳 | 柳 | 柳 | 柳 |
| 駱 | 駱 | 駱 | 駱 | 駱 | 駱 | 駱 | 駱 | 駱 | 駱 | 駱 | 駱 | 駱 |
| 城 | 城 | 城 | 城 | 城 | 城 | 城 | 城 | 城 | 城 | 城 | 城 | 城 |
| 燕 | 燕 | 燕 | 燕 | 燕 | 燕 | 燕 | 燕 | 燕 | 燕 | 燕 | 燕 | 燕 |
| 班 | 班 | 班 | 班 | 班 | 班 | 班 | 班 | 班 | 班 | 班 | 班 | 班 |

馮老話在於此記論板做

非姓 10月 下元

05 18 0 10 1 0927

交

馮宏浩

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

115 18 0 10 1 0728

How -
Dours.

| | |
|---------------|---|
| 5/92 (18) | } |
| 42 | |
| 14/18 (1.5) | |
| 20 14 6 | |

how much of 1087.65
represents your 4 brokies
poss.

| | |
|--------|--------|
| 714.25 | 300.00 |
| 300 | |
| 414 | |

Wester at kw

283. How many Chinese living
in houses of

05 18 0 10 1 0927

Sept 28 -

283.

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG YIP WONG

| | | |
|-----|--------------------------------------|------|
| 1 | Bed mat----- | 3.75 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.50 |
| 1 | Quilt----- | 1.75 |
| 1 | Pair wte. blankets- | 6.25 |
| 3 | Pillows----- | 5.00 |
| 6 | Pillow cases----- | 1.50 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 4 | Work coats and trousers----- | 3.50 |
| 4 | Pcs. undershirts and drawers----- | 3.75 |
| 1/2 | Doz. socks----- | 1.25 |
| 1 | Box soap----- | 1.50 |
| 1 | Pc. washing soap---- | .25 |
| 1 | Hat----- | 2.50 |
| 1 | Pc. Chinese cinnamon----- | 9.50 |
| 8 | Cotton shirts and drawers----- | 4.60 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.25 |
| 1 | Sweater----- | 5.25 |
| 1 | Silk shirt, Chinese-- | 5.75 |
| 1 | Silk coat----- | 4.75 |
| 1 | Pair trousers----- | 3.50 |
| 1 | Pair shoes----- | 1.75 |
| 1 | Raincoat----- | 3.75 |
| 1 | Vest----- | 1.00 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Razor----- | 1.75 |
| 1 | Pr. scissors----- | 1.25 |
| 1 | Ring----- | 2.50 |
| 2 | Towels----- | .50 |

馮
業
琬

Total.....\$92.10

05 18 0 10 1 07 30

280-317

ROYAL COMMISSION

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND, BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.

CLAIM OF Hong Yip Won

The Claimant's name is Hong Yip Won

1. The Claimant's name is Hong Yip Won and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at South Wellington, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said less the Claimant claims the sum of \$92.70, full particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration sworn to by the said Claimant before me on the 18th day of September, 1913, and hereto annexed.

The original of which said declaration is, and has been since the 14th day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.

3. And the Claimant further claims in respect of his said loss; and for trespass; for assault on him, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B.C., CANADA THIS 8TH DAY OF AUGUST, 1916.

Ed Harrison

Claimant's Solicitor, of No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B.C., Canada.

05 18 0101 0731

BRITISH COLUMBIA, IN THE REVENUE DEPARTMENT,
AND GOVT PRINTING SERVICE OF AMBICORP INC. 1916
SERIES WHIRING ONE OF DIVERS RECEIVED DURING

SOLEMN DECLARATION

We, FOENG LAP YEN, FOENG HACK SING, FOENG YIP WOE, FOENG SON WAH, FOENG WING FEE, all of South Wellington, British Columbia, do severally and respectively declare:

That we all lived together at South Wellington. On the 14th August 1913, our house was broken into by armed strikers with guns who pointed guns at us and told us to get out and said they would shoot us if we stayed. We ran away and came to Nanaimo during the night. We went back to South Wellington three days afterwards. All our trunks were broken and our blankets and personal effects gone.

The amount set opposite our respective names shows the loss each of us sustained in personal effects, and we each of us do solemnly declare that the loss stated in his instance is correct.

| | |
|-----------------|-----------|
| Foeng Lap Yen | \$ 117.15 |
| Foeng Yip Won | 92.10 |
| Foeng Wing Fee | 91.50 |
| Foeng Hack Sing | 104.30 |
| Foeng Son Wah | 83.70 |

And we severally make this solemn Declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

"Fong Lap Yen"

"Fong Hack Sing"

"Fong Yip Won"

"Fong Son Wah"

"Fong Wing Fee"

Declared at the City of Nanaimo, B.C. this 18th day of September, 1913, before me having been first read over and interpreted to the Declarant by M.W. Bing Kee.

"E. Harrison"

"M.W. Bing Kee"

Notary Public in and for the Province of British Columbia.

Interpreter

*corrected by
E. Harrison
Notary Public
Prov of B.C.*

64

Royal Commission

Claims reclamation

Coal mining strike

South Wellington 1913

Hon. Mr Justice

Gregory

Commissioner

Claim of

Tong Yip Won

#9210 - Reclamages

Esauwson

311-312 Seymour St

Victoria B.C.

283.

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG ^{VIP} WONG

| | | |
|---|--------------------------------------|-------------|
| 1 | Bed mat----- | 3.75 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.50 |
| 1 | Quilt----- | 1.75 |
| 1 | Pair wte. blankets-- | 6.25 |
| 3 | Pillows----- | 5.00 |
| 6 | Pillow cases----- | 1.50 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 4 | Werk coats and trousers----- | 3.50 |
| 4 | Pcs. undershirts and drawers----- | 3.75 |
| 1 | Doz. socks----- | 1.25 |
| 1 | Box soap----- | 1.50 |
| 1 | pc. washing soap--- | .25 |
| 1 | Hat----- | 2.50 |
| 1 | Pc. Chinese cinnamon----- | 9.50 ✓ 100% |
| 8 | Cotton shirts and drawers----- | 4.60 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.25 |
| 1 | Sweater----- | 5.25 |
| 1 | Silk shirt, Chinese-- | 5.75 |
| 1 | Silk coat----- | 4.75 |
| 1 | Pair trousers----- | 3.50 |
| 1 | Pair shoes----- | 1.75 |
| 1 | Raincoat----- | 3.75 |
| 1 | Vest----- | 1.00 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Razor----- | 1.75 |
| 1 | Pr. scissors----- | 1.25 |
| 1 | Ring----- | 2.50 |
| 2 | Towels----- | .50 |

Total.....\$92.10

285

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG WING FEE

-----00000000-----

| | | |
|---------------|---------------------------------|------|
| 1 | China blanket----- | 5.50 |
| 1 | Blanket cover----- | 4.50 |
| 3 | Sheets----- | 3.50 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.50 |
| 1 | Quilt----- | 1.75 |
| 2 | Pillows----- | 3.00 |
| 1 | Silk coat----- | 5.60 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Oil long coat----- | 3.50 |
| 2 | Pillow cases----- | .50 |
| 2 | Cotton shirts----- | 1.60 |
| 1 | Hat----- | 3.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.25 |
| 3 | Undershirts and drawers----- | 7.20 |
| 1 | Bag (clothes)----- | 1.25 |
| 1 | Pair shoes----- | 2.00 |
| 2 | Cotton shirts----- | 2.00 |
| 1 | Oil hat----- | .75 |
| 2 | Cotton drawers----- | 1.60 |
| 1 | Clothes box----- | 5.50 |
| 2 | Towels----- | .50 |
| $\frac{1}{2}$ | Doz. socks----- | 1.50 |
| 2 | Box hand soap----- | 1.00 |
| 3 | Undershirts----- | 2.40 |

Total.....\$91.50

175 18 4 11 1 0737

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG WING FEE

-----ooooOoooo-----

| | | |
|---------------|---------------------------------|------|
| 1 | China blanket----- | 5.50 |
| 1 | Blanket cover----- | 4.50 |
| 3 | Sheets----- | 3.50 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.50 |
| 1 | Quilt----- | 1.75 |
| 2 | Pillows----- | 3.00 |
| 1 | Silk coat----- | 5.80 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Oil long coat----- | 3.50 |
| 2 | Pillow cases----- | .50 |
| 2 | Cotton shirts----- | 1.60 |
| 1 | Hat----- | 3.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.25 |
| 8 | Undershirts and drawers----- | 7.30 |
| 1 | Bag (clothes)----- | 1.25 |
| 1 | Pair shoes----- | 2.00 |
| 2 | Cotton shirts----- | 2.00 |
| 1 | Oil hat----- | .75 |
| 2 | Cotton drawers----- | 1.60 |
| 1 | Clothes box----- | 5.50 |
| 2 | Towels----- | .50 |
| $\frac{1}{2}$ | Doz. socks----- | 1.50 |
| 2 | Box hand soap----- | 1.00 |
| 3 | Undershirts----- | 2.40 |

Total.....\$91.50

115 18 0 10 1 0738

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG WING FEE

-----000000000-----

| | | |
|-----|---------------------------------|------|
| 1 | China blanket----- | 5.50 |
| 1 | Blanket cover----- | 4.50 |
| 3 | Sheets----- | 3.50 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.50 |
| 1 | Quilt----- | 1.75 |
| 2 | Pillows----- | 3.00 |
| 1 | Silk coat----- | 5.60 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Oil long coat----- | 3.50 |
| 2 | Pillow cases----- | .50 |
| 3 | Cotton shirts----- | 1.60 |
| 1 | Hat----- | 3.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.25 |
| 8 | Undershirts and drawers----- | 7.20 |
| 1 | Bag (clothes)----- | 1.25 |
| 1 | Pair shoes----- | 2.00 |
| 2 | Cotton shirts----- | 2.00 |
| 1 | Oil hat----- | .75 |
| 2 | Cotton drawers----- | 1.60 |
| 1 | Clothes box----- | 5.50 |
| 2 | Towels----- | .50 |
| 1/2 | Doz. socks----- | 1.50 |
| 2 | Box hand soap----- | 1.00 |
| 3 | Undershirts----- | 2.40 |

Total.....\$91.50

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND, BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

On the 24th August 1913, our house was broken into by armed strikers with guns, who beat us out and said they would shoot us if we stayed. We ran away and came to Nanaimo during the night. We went back to South Wellington three days afterwards. All our trunks were broken and our blankets and personal effects gone.

1. The Claimant's name is *Fong Wing Tee*. The amount and description and respective names shown the loss and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at South Wellington, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$91⁵⁰, full particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration sworn to by the said Claimant before me on the 18th day of September, 1913, and hereto annexed. I am a conscientiously believing it to be the original of which said declaration is, and has been since the 14th day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.

3. And the Claimant further claims in respect of his said loss; and for trespass; for assault on him, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B.C., CANADA THIS 8TH DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison
Claimant's Solicitor, of No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B.C., Canada.

115 18 0 10 1 0940

BRITISH COLUMBIA IN THE YEARS 1913-1914
THE GOVT MINING REVENUE ON VANCOUVER ISLAND
GIVING ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING

R I O T S C O M M I S S I O N

WE, FONG LAP YEN, FONG HACK SING, FONG YIP WON, FONG SON WAH, FONG WING FEE, all of South Wellington, British Columbia, do severally and respectively declare:

That we all lived together at South Wellington. On the 14th. August 1913, our house was broken into by armed strikers with guns, who pointed guns at us and told us to get out and said they would shoot us if we stayed. We ran away and came to Nanaimo during the night. We went back to South Wellington three days afterwards. All our trunks were broken and our blankets and personal effects gone.

The amount set opposite our respective names shows the loss each of us sustained in personal effects, and we each of us do solemnly declare that the loss stated in his instance is correct.

| | |
|---------------------|-----------|
| FONG LAP YEN..... | \$ 117.15 |
| FONG YIP WON..... | 92.10 |
| FONG WING FEE..... | 91.50 |
| FONG HACK SING..... | 104.30 |
| FONG SON WAH..... | 83.70 |

AND WE SEVERALLY make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act."

"FONG LAP YEN"

"FONG HACK SING"

"FONG YIP WON"

"FONG SON WAH"

"FONG WING FEE"

DECLARED AT THE CITY OF NANAIMO, B. C., this 18th. day of September, 1913, before me, having been first read over and interpreted to the Declarant by M. W. BING KEE E.

"M. W. BING KEE"
Interpreter.

"E. HARRISON"
Notary Public in and for the Province
of British Columbia.

*correct copy
E. Harrison
Notary Public
Pres of Col*

66
Royal Commission
Claims re Damages
Coolingmy Tribe
South Wellington 1913

Re Hon Mr Justice
Gregory
Commissions

Claim of
Hong Wing Tee
\$91.00 Damages

Commission
311-312 Seymour St
Victoria B.C.

Page 28

286

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG HACK SING

-----ooooOoooo-----

| | | |
|-----|--|-------|
| 3 | Pairs blankets----- | 21.00 |
| | Bed mat----- | 4.00 |
| 2 | Pillows----- | 3.50 |
| 1 | Counterpane----- | 1.75 |
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| 1 | Suit----- | 18.00 |
| 1 | Chinese silk suit and trousers----- | 8.50 |
| 8 | Pos. undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 1 | Sweater----- | 5.25 |
| 4 | Work coats and trousers----- | 3.80 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Pr. long gumboots----- | 8.00 |
| 1 | Pr. Chinese shoes----- | 1.75 |
| 1/2 | Doz. socks----- | 1.50 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Hair cutter----- | 3.50 |
| 1 | Raincoat----- | 3.25 |
| 1 | Umbrella----- | 2.50 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |

Total.....\$104.30

R O Y A L C O M M I S S I O N

WE, FONG LAY FEE, FONG HARK SENG, FONG YEE WOH, FONG SON WAH, FONG WING FEE, **CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND, BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.** severally and respectively declare:

That we all lived together at South Wellington. On the 14th August 1913, our house was broken into by armed strikers with guns, who pointed guns at us and told us to get out and said they would shoot us if we stayed. We then came to Nanaimo during the night. We went back to South Wellington three days afterwards. All our trunks were broken and our blankets and personal effects gone.

CLAIM OF Fong Hark Seng

The amount set opposite our respective names shows the loss

1. The Claimant's name is **Fong Hark Seng** and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at South Wellington, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$104.³⁰ particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration sworn to by the said Claimant before me on the 18th day of September, 1913, and hereto annexed.

The original of which said declaration is, and has been since the 14th day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.

3. And the Claimant further claims in respect of his said loss; and for trespass; for assault on him, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

Claimant's Solicitor, of No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

05 18 0 10 1 0744

BRITISH COLUMBIA COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916

BRITISH COLUMBIA COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916

WE, FONG LAY YEN, FONG HACK SING, FONG YIP WON, FONG SON WAH, FONG WING FEE, all of South Wellington, British Columbia, do severally and respectively declare:

That we all lived together at South Wellington. On the 14th. August 1913, our house was broken into by armed strikers with guns, who pointed guns at us and told us to get out and said they would shoot us if we stayed. We ran away and came to Nanaimo during the night. We went back to South Wellington three days afterwards. All our trunks were broken and our blankets and personal effects gone.

The amount set opposite our respective names shows the loss each of us sustained in personal effects, and we each of us do solemnly declare that the loss stated in his instance is correct.

| | |
|-----------------------|-----------|
| ✓ FONG LAP YEN..... | \$ 117.15 |
| ✓ FONG YIP WON..... | 92.10 |
| ✓ FONG WING FEE..... | 91.50 |
| ✓ FONG HACK SING..... | 104.30 |
| ✓ FONG SON WAH..... | 83.70 |

AND WE SEVERALLY make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act."

| | |
|-----------------|------------------|
| "FONG LAP YEN" | "FONG HACK SING" |
| "FONG LIP WON" | "FONG SON WAH" |
| "FONG WING FEE" | |

DECLARED AT THE CITY OF NANAIMO, B. C., this 18th. day of September, 1913, before me, having been first read over and interpreted to the Declarant by M. W. BING KEE E.

| | |
|----------------------------------|--|
| "M. W. BING KEE" Interpreter. | <i>(Signature)</i> "E. HARRISON" Notary Public in and for the Province of British Columbia. |
|----------------------------------|--|

*Correct copy
E. Harrison
Notary Public
Prov of B.C.*

67

Royal Commission

Claims re damages

Coal mining strike

South Wellington 1913

For Mr Justice

Gregory

Commissioner

Claim of

Tong Hock Sing

104 30

Esparison

311-312-day ward Alley

Victoria B.C.

286

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG HACK SING

-----oooo0oooo-----

| | | |
|-----|--|-------|
| 3 | Pairs blankets----- | 21.00 |
| | Bed mat----- | 4.00 |
| 2 | Pillows----- | 3.50 |
| 1 | Counterpane----- | 1.75 |
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| 1 | Suit----- | 18.00 |
| 1 | Chinese silk suit and trousers----- | 8.50 |
| 8 | Pcs. undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 1 | Sweater----- | 5.25 |
| 4 | Work coats and trousers----- | 3.80 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Pr. long gumboots- | 8.00 |
| 1 | Pr. Chinese shoes- | 1.75 |
| 1/2 | Doz. socks----- | 1.50 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Hair cutter----- | 3.50 |
| 1 | Raincoat----- | 3.25 |
| 1 | Umbrella----- | 2.50 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |

馮克成

Total.....\$104.30

馮克成在筲士嘩令頭被劫去衣裳物件

洋毡冬個、小玩

玉仔串珠、玩

鴨水毛枕頭、個、玩元

被珠串珠、玩元

皮相串個、玩

短大褲衫褲串套、玩元

寧調衫褲串套、玩元

內衫、件、玩

內褲、條、玩

洋毛攞摺衫串件、玩元

厘仔布衫串件、玩

厘仔布褲串條、玩元

做工靴串对、玩元

長雪靴串对、玩

色鞋串对、玩元

洋襪六对、玩元

威鏢串個、玩元

毛剪串副、玩元

長由衣衫串件、玩元

洋遮串把、玩元

剃头刀串、玩元

小樹 10x11

115 18 0 10 1 0748

PARTICULARS CLAIM OF LAU WONG

| | | |
|---|--|------------------------|
| 1 | Bed mat----- | \$ 3.25 |
| 2 | Pair blankets----- | 14.00 |
| 2 | Pillows----- | 5.00 |
| 2 | Quilts----- | 3.00 |
| 4 | Undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 1 | Work coat----- | 5.75 |
| 1 | Pair work boots---- | 3.25 |
| 1 | Overcoat----- | 7.00 |
| 1 | Suit----- | 18.50 |
| 1 | Big wood saw----- | 6.00 |
| 1 | Axe----- | 1.25 |
| 1 | Lamp----- | 1.25 |
| 2 | Saucepans----- | 3.00 |
| 1 | Leather bag----- | 8.00 |
| | Silk shirt and drawers----- | 6.00 |
| | Chinese and English book----- | 1.75 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Hot water jug----- | 1.00 |
| 1 | Cook stove----- | 5.00 |
| 1 | Doz. socks----- | 1.50 |
| 1 | Work coat and trousers----- | 3.00 |
| 1 | Lamp----- | .75 |
| 1 | Lunch tin----- | .75 |
| | 00000 Groceries and provs. destroyed----- | 14.10 |
| | Total..... | <u><u>\$122.85</u></u> |

05 18 0 10 1 0947

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING
THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND
BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913 & 1914

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF *Lau Wong*

1. The Claimant's name is *Lau Wong* and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at South Wellington, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$722⁸⁵. Full particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration sworn to by the said Claimant before me on the 18th day of September, 1913, and hereto annexed.
The original of which said declaration is, and has been since the 14th. day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.
3. And The Claimant further claims in respect of his said loss, and for trespass, for assault on him, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison
Claimant's Solicitor, of No. 311-312,
Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

05 18 0 10 1 0950

62

I, **LAM WONG** of South Wellington, British Columbia, do solemnly declare:

That in August, 1913, I was living at a boarding house at South Wellington kept by Fong Chong Long. During the night time of the 14th August, 1913, some strikers broke in the front door of the boarding house and destroyed and stole the effects inside, and among them my clothing and personal effects of the value of \$122.85 I was in Nanaimo when this happened but when I returned home on the 16th or 17th August, 1913, I found the doors smashed in and fences broken and everything in the place in disorder, and my clothing and personal effects gone. I saw Fong Chong Long who told me how this had happened and I looked about the place but my things were gone. And I make this solemn Declaration, conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act

"Lam Wong"

Declared before me at the City of Nanaimo, B.C. this 18th day of September, 1913, having been first read over and explained and interpreted in Chinese to the Declarant by Lore Gume, Interpreter.

"E. Harrison"

Notary Public in and for the Province of British Columbia.

"Lore Gume"
Interpreter
*Correct copy
E. Harrison
Notary Public
Prov of B.C.*

05 18 0 10 1 075 1

73

Royal Commission

Chinese damages

Coal mining strike

South Wellington 1913

Hedon M Justice

Gregory

Commission

Claim of

Lau Wong

*122.85 - damages

Edmond

311-312-dayward Alley

Victoria B.C.

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

115 18 0 10 1 11752

PARTICULARS CLAIM OF LAU WONG

| | |
|--|-----------------|
| 1 Bed mat----- | \$ 3.25 |
| 2 Pair blankets----- | 14.00 |
| 2 Pillows----- | 5.00 |
| 2 Quilts----- | 3.00 |
| 4 Undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 1 Work coat----- | 5.75 |
| 1 Pair work boots---- | 3.25 |
| 1 Overcoat----- | 7.00 |
| 1 Suit----- | 18.50 |
| 1 Big wood saw----- | 6.00 |
| 1 Axe----- | 1.25 |
| 1 Lamp----- | 1.25 |
| 2 Saucepans----- | 3.00 |
| 1 Leather bag----- | 8.00 |
| Silk shirt and drawers----- | 6.00 |
| Chinese and English book----- | 1.75 |
| 1 Razor----- | 2.50 |
| 1 Hot water jug----- | 1.00 |
| 1 Cook stove----- | 5.00 |
| 1/2 Doz. socks----- | 1.50 |
| 1 Work coat and trousers----- | 3.00 |
| 1 Lamp----- | .75 |
| 1 Lunch tin----- | .75 |
| ***** Groceries and provs. destroyed----- | 14.10 |
| Total..... | <u>\$122.85</u> |

292

PARTICULARS CLAIM OF LAU WONG

| | |
|--|-----------------|
| 1 Bed mat----- | \$ 3.25 |
| 2 Pair blankets----- | 14.00 |
| 2 Pillows----- | 5.00 |
| 2 Quilts----- | 3.00 |
| 4 Undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 1 Work coat----- | 5.75 |
| 1 Pair work boots---- | 3.25 |
| 1 Overcoat----- | 7.00 |
| 1 Suit----- | 18.50 |
| 1 Big wood saw----- | 6.00 |
| 1 Axe----- | 1.25 |
| 1 Lamp----- | 1.25 |
| 2 Saucepans----- | 3.00 |
| 1 Leather bag----- | 8.00 |
| Silk shirt and drawers----- | 6.00 |
| Chinese and English book----- | 1.75 |
| 1 Razor----- | 2.50 |
| 1 Hot water jug----- | 1.00 |
| 1 Cook stove----- | 5.00 |
| 1 Doz. socks----- | 1.50 |
| 1 Work coat and trousers----- | 3.00 |
| 1 Lamp----- | .75 |
| 1 Lunch tin----- | .75 |
| ***** Groceries and provs. destroyed----- | 14.10 |
| Total..... | <u>\$122.85</u> |

襪仔一張完
 襪 一雙完
 枕頭五十五元
 珠皮一張三元
 洋毛衫衫五元
 二大襪一件二元
 二靴 一對二元
 長大襪一件一元
 短大襪一套一元
 織標一件一元
 長裙一條一元
 等文一件一元
 貯籠一只一元
 篋一只三元

劉旺

22

1916

共計

等

劫袋不八元
 唐裝香房一套一元
 華英四語一冊一元
 剃刀一張一元
 水壺一個一元
 火爐一個五元
 利生素信一冊一元
 二襪一件一元
 香布衫衫五元
 坐墊一者一元
 喃珠咀一元

棉胎被、光
 褥子、光
 枕六式、光
 毛毯六、光
 剃刀、光
 威爾士、光
 三紗衫、光
 布蓋袋、光
 唐鞋、光
 式新衫、光
 洋毛毯、光
 大襪、套、光
 友歡、光
 子典、平、光
 內衫、八、光
 友帶、多、光
 皮箱、光
 柳、新、光
 仿、網、光
 毡帽、光
 灰毡、光
 多、帽、光
 唐、座、光
 靴、光
 雷、布、光
 大、襪、光
 折、法、光
 及、袋、光
 銀、亮、光
 共、收、光
 何、福、祥、光

Sept 28

291

PARTICULARS OF THE CLAIMOFHO FOOK CHONG

| | | |
|----|----------------------------------|-------|
| 1. | China blanket and cover----- | 7.50 |
| 1 | Bed mat----- | 3.50 |
| 2 | Pillows----- | 2.75 |
| 1 | Box, socks----- | 1.50 |
| 1 | Razor----- | 3.00 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| | Silk coat and trousers----- | 12.00 |
| 2 | Clothes bags----- | 3.00 |
| 2 | Pairs China shoes----- | 3.00 |
| 2 | Raincoats----- | 7.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 10.00 |
| 1 | Suit----- | 20.00 |
| 1 | Pair shoes----- | 3.25 |
| 1 | Chinese and English book----- | 2.25 |
| 8 | Undershirts and drawers----- | 10.00 |
| 1 | Pair braces----- | .75 |
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| 1 | Silk undershirt----- | 5.00 |
| 4 | Pcs. cotton shirts and drawers-- | 3.60 |
| 1 | Hat----- | 3.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 4.50 |
| 1 | Cap----- | 1.00 |
| | Chinese suit----- | 14.00 |
| 1 | Pair shoes----- | 2.75 |
| 1 | Work coat and trousers----- | 2.00 |
| 1 | Overcoat----- | 17.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.00 |
| 1 | Leather bag----- | 5.50 |
| 1 | Silver watch----- | 12.00 |

172.60 ✓

Groceries----- 16.48

Total.....\$191.08

280.
279
278
316.

Particulars of groceries
Ho Fook Chong 1/5

| | | | |
|-----------------------------|----------------|---------------------------|---------|
| 10 sacks rice | 24.00. \$24.00 | 5 lbs dry vegetables | .75 |
| 2 btl. Chinese Sauce | .80 | 3 cans milk | .45 |
| 3 chuck of Ham | 7.45 | 2 lbs mushrooms | 1.70 |
| 1 can of Kerosene | 1.75 | 4 lbs salted fish | 1.00 |
| 1 " " nut oil | 2.75 | 5 doz salted eggs | 1.50 |
| 1 case " tea | 2.50 | 1 btl mustard | .15 |
| 1 doz can Peas | 1.75 | 3 cans sea ear | .90 |
| ½ doz " fish | 2.70 | 3 tins biscuit | .90 |
| 1 " " butter melon | 1.50 | 3 lbs of noodle | .30 |
| 3 sacks of salt | .30 | 3 jars preserved peeh1 | .90 |
| 1 butcher knife | .50 | 6 jars mixed sweet pickle | .90 |
| 1 American Kettle (no 10) | 1.75 | 1 tin of coffee | .30 |
| 1 frying pan | .65 | total..... | \$92.40 |
| 1 Chinese Brass (big) spoon | .50 | | 12 45 |
| 1 vessel for holding water | .35 | | |
| Bean stock two lbs | .40 | | |
| water kettle | 1.75 | | |
| Chinese bowl | .65 | | |
| " " | .50 | | |
| 1 doz rice bowls | .85 | | |
| 1 bundle chop sticks | .15 | | |
| 8 lbs salt meat | 2.10 | | |
| 1 stove | 2.50 | | |
| 1 saw (8ft) | 9.00 | | |
| 1 axe | 1.25 | | |
| 2 oil stoves | .70 | | |
| 5 lbs dry fish | 2.25 | | |
| 5 cans fish | 1.50 | | |
| 10 big bowls | 2.75 | | |
| 1½ lbs dry weeds | .90 | | |
| 5 lbs of sugar | .50 | | |
| 6 cans salmon | 1.50 | | |

115 18 0 10 1 0758

291

250

PARTICULARS OF THE CLAIM

OF

HO FOOK CHONG

| | | |
|----|-----------------------------------|------------------------|
| 1. | China blanket and cover----- | 7.50 |
| 1 | Bed mat----- | 3.50 |
| 2 | Pillows----- | 2.75 |
| 1 | Doz. socks----- | 1.50 |
| 1 | Razor----- | 3.00 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| | Silk coat and trousers----- | 12.00 |
| 2 | Clothes bags----- | 3.00 |
| 2 | Pairs China shoes----- | 3.00 |
| 2 | Raincoats----- | 7.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 10.00 |
| 1 | Suit----- | 20.00 |
| 1 | Pair shoes----- | 3.25 |
| 1 | Chinese and English book----- | 2.25 |
| 8 | Undershirts and drawers----- | 10.00 |
| 1 | Pair braces----- | .75 |
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| 1 | Silk undershirt----- | 5.00 |
| 4 | Pcs. cotton shirts and drawers--- | 3.60 |
| 1 | Hat----- | 3.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 4.50 |
| 1 | Cap----- | 1.00 |
| | Chinese suit----- | 14.00 |
| 1 | Pair shoes----- | 2.75 |
| 1 | Work coat and trousers----- | 2.00 |
| 1 | Overcoat----- | 17.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.00 |
| 1 | Leather bag----- | 5.50 |
| 1 | Silver watch----- | 12.00 |
| | | <hr/> |
| | | 172.60 |
| | Groceries----- | 16.48 |
| | | <hr/> |
| | Total..... | <u><u>\$191.08</u></u> |

何福祥

05 18 0 10 1 0959

Particulars of groceries
Ho Fook Chong 8/5-

| | | | |
|-----------------------------|---------|---------------------------|---------|
| 10 sacks rice | \$24.00 | 5 lbs dry vegetables | .75 |
| - 2 btl. Chinese Sauce | .80 | 3 cans milk | .45 |
| 3 chuck of Ham | 7.45 | 2 lbs mushrooms | 1.70 |
| 1 can of Kerosene | 1.75 | 4 lbs salted fish | 1.00 |
| 1 " " nut oil | 2.75 | 5 doz salted eggs | 1.50 |
| 1 case " tea | 2.50 | 1 btl mustard | .15 |
| 1 doz can Peas | 1.75 | 3 cans sea ear | .90 |
| ½ doz " fish | 2.70 | 3 tins biscuit | .90 |
| 1 " " butter melon | 1.50 | 3 lbs of noodle | .30 |
| 3 sacks of salt | .30 | 3 jars preserved peell | .90 |
| 1 butcher knife | .50 | 6 jars mixed sweet pickle | .90 |
| 1 American Kettle (no 10) | 1.75 | 1 tin of coffee | .30 |
| 1 frying pan | .65 | total..... | \$92.40 |
| 1 Chinese Brass (big) spoon | .50 | | |
| 1 vessel for holding water | .35 | | |
| Bean stock two lbs | .40 | | |
| water kettle | 1.75 | | |
| Chinese bowl | .65 | | |
| " " | .50 | | |
| 1 doz rice bowls | .85 | | |
| 1 bundle chop sticks | .15 | | |
| 8 lbs salt meat | 2.10 | | |
| 1 stove | 2.50 | | |
| 1 saw (8ft) | 9.00 | | |
| 1 axe | 1.25 | | |
| 2 oil stoves | .70 | | |
| 5 lbs dry fish | 2.25 | | |
| 5 cans fish | 1.50 | | |
| 10 big bowls | 2.75 | | |
| 1½ lbs dry weeds | .90 | | |
| 5 lbs of sugar | .50 | | |
| 6 cans salmon | 1.50 | | |

115 18 0 10 1 0760

何和祥被劫清单列

| | | | | | | | | | | | | | |
|-------|------|------|-------|-------|------|--------|-------|------|-------|-------|-------|------|-------|
| 棉胎被盖甲 | 襦衫壹个 | 梳头壹个 | 洋袜五对 | 剃刀二片 | 戒指壹个 | 纹纹唐衫袜套 | 布盖袋二个 | 唐鞋五对 | 水衣衫袜套 | 红毛毡壹甲 | 大蓝衫袜套 | 大靴壹对 | 郑出仙一车 |
| 10元 | 1元 | 1元 | 15元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 2元 | 1元 | 1元 |
| 内衫袜八件 | 皮鞋壹条 | 皮箱壹个 | 纺绸衫一件 | 柳条衫袜套 | 毡帽壹顶 | 黑毡壹甲 | 急帽一件 | 毡衫壹套 | 雷打衣套 | 主大蓝一件 | 洋毛裤袜套 | 急袋一个 | 身袋一个 |
| 10元 | 1元 | 5元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 | 1元 |

何和祥

吳英集
吳英豪

何明郁

馮汝奇

散打尖

宣米十包、收

煨炸香干、收

頂抽油、耗

蒜麵、香干、耗

火腿香干、耗

香干、香干、耗

火水一千、收

火水炸式香干、耗

生油、香干、收

鱈魚、香干、收

茶葉一箱、收

鳧魚、香干、收

五世、香干、收

大海碗、香干、收

鱈魚、香干、收

云耳、香干、耗

苦水、香干、收

金菜、香干、收

五味、香干、收

白鹿、香干、收

菜刀、香干、收

牛乳、香干、收

芝蔴、香干、收

沙面、香干、收

煎板、香干、收

芙蓉、香干、收

紅壳、香干、收

咸蛋、香干、收

腐山、香干、收

鮑魚、香干、收

尔侯、香干、收

餅干、香干、收

燒香、香干、收

津、香干、收

唐山、香干、收

毛竹、香干、收

食飯、香干、收

勿、香干、收

燒香、香干、收

咸抽皮、香干、收

快子、香干、收

什錦、香干、收

鹹肉、香干、收

茄菲、香干、收

大共、收

115 18 0 10 1 0762

290

PARTICULARS OF THE CLAIM

OF

SHIM SHONG

| | | |
|----|-------------------------------|-------------|
| 1 | Pair blankets----- | 12.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.00 |
| 1 | Bed mat----- | 3.25 |
| 1 | Suit----- | 22.50 |
| 1 | Overcoat----- | 8.00 |
| 1 | Counterpane----- | }----- 4.50 |
| 1 | Counterpane----- | |
| 2 | Pillows----- | 2.50 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Pr. work boots----- | 3.25 |
| 1 | Pr. leather slippers----- | 2.05 |
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| | Silk undershirt----- | }----- 8.00 |
| | Drawers----- | |
| | Silk coat and trousers----- | 15.00 |
| 10 | Pair cotton socks----- | 2.00 |
| | Raincoat and trousers----- | 3.25 |
| | 1 Hat----- | .75 |
| 1 | Sweater----- | 5.00 |
| 1 | Jacket----- | 2.25 |
| 1 | Hat----- | 2.75 |
| 2 | Work coats and trousers----- | 3.40 |
| 1 | Doz. wool socks----- | 3.00 |
| 1 | Looking glass----- | 1.25 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.00 |
| 1 | Blanket cover----- | 3.00 |
| 2 | Sheets----- | 3.00 |
| 1 | Straw hat----- | 2.50 |
| 1 | English and Chinese book----- | 2.00 |

* iron pans 1.00

| | | | |
|---|-----------------------|-------|----------|
| 1 | Razor----- | 2.50 | |
| 1 | Chinese blanket----- | 3.50 | 137.20 |
| | Provisions destroyed. | 73.05 | 73.05 |
| | | | <hr/> |
| | Total..... | | \$210.25 |

PROVISIONS OF HO FOOK HONG, FONG JIP SING, LOWEY GAU
TSOI, SHUN SHUNG, and FUNG SING CHUNG.

| | | | |
|---------------------|---------|--------------------|----------|
| 10 mats rice | \$23.50 | 2 washing pans | 2.00 |
| 2 hams | 6.00 | 2 " " | 1.50 |
| 1 doz green peas | 1.80 | 2 sets spoons | .75 |
| 1 can coal oil | 1.50 | 2 lbs bean stick | .50 |
| 4 cans fish | 1.60 | 1 water Kettle | 1.25 |
| 8 lbs salt fish | 2.00 | 1 box soda biscuit | 1.25 |
| 6 cans salmon | .90 | 1 tea pot | .50 |
| 5 lbs tea | 1.25 | total..... | \$ 73.05 |
| 1 can nut oil | 2.75 | | |
| 2 axes | 2.50 | | |
| 2 bunch chop sticks | .50 | | |
| 5 lbs vermicella | 1.00 | | |
| 6 cans butter melon | 1.20 | | |
| 2 lbs tin lobster | .80 | | |
| 1 dipper | .25 | | |
| 3 lamps | 1.50 | | |
| 1 kitchen knife | .50 | | |
| 1 iron cover | 1.75 | | |
| 2 bottle sauce | .80 | | |
| salt | .25 | | |
| 6 cans tomatoes | 1.20 | | |
| 1 rice iron pan | 4.00 | | |
| 3 sauce pans | 4.50 | | |
| 16 dishes | 1.25 | | |
| 4 big bowls | 1.00 | | |
| 4 iron pans | 1.00 | | |

Handwritten notes and calculations:

- 2.50
- 50
- 25
- 1.50
- 50
- 1.75
- 4.00
- 450
- 1.25
- 1.00
- 2.00
- 2.00
- 1.50
- 1.50
- 1.25

290

PARTICULARS OF THE CLAIM

OF

SHIM SHONGSee 277
294
281

| | | |
|----|-------------------------------|---------------|
| 1 | Pair blankets----- | 12.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.00 |
| 1 | Bed mat----- | 3.25 |
| 1 | Suit----- | 22.50 |
| 1 | Overcoat----- | 8.00 |
| 1 | Counterpane----- | }----- 4.50 |
| 1 | Counterpane----- | |
| 2 | Pillows----- | 2.50 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Pr. work boots----- | 3.25 |
| 1 | Pr. leather slippers----- | 2.05 |
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| | Silk undershirt----- | }----- 8.00 x |
| | Drawers----- | |
| | Silk coat and trousers----- | 15.00 |
| 10 | Pair cotton socks----- | 2.00 |
| | Raincoat and trousers----- | 3.25 |
| | 1 Hat----- | .75 |
| 1 | Sweater----- | 5.00 |
| 1 | Jacket----- | 2.25 |
| 1 | Hat----- | 2.75 |
| 2 | Work coats and trousers----- | 3.40 |
| 1 | Doz. wool socks----- | 3.00 |
| 1 | Looking glass----- | 1.25 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.00 |
| 1 | Blanket cover----- | 3.00 |
| 2 | Sheets----- | 3.00 |
| 1 | Straw hat----- | 2.50 |
| 1 | English and Chinese book----- | 2.00 |

恭祥

iron pans

1.50

05 18 0 10 1 0766

| | | | |
|---|-----------------------|-------|--------|
| 1 | Razor----- | 2.50 | |
| 1 | Chinese blanket----- | 3.50 | 137.20 |
| | Provisions destroyed. | 73.05 | 73.05 |

Total.....~~210.25~~

PROVISIONS OF HO FOOK HONG, FONG JIP SING, LOWEY GAU
TSOI, SAN CHUNG, and FUNG SING CHUNG.

| | | | |
|---------------------|---------|--------------------|----------|
| 10 mats rice | \$23.50 | 2 washing pans | 2.00 |
| 2 hams | 6.00 | 2 " " | 1.50 |
| 1 doz green peas | 1.80 | 2 sets spoons | .75 |
| 1 can coal oil | 1.50 | 2 lbs bean stick | .50 |
| 4 cans fish | 1.60 | 1 water kettle | 1.25 |
| 8 lbs salt fish | 2.00 | 1 box soda biscuit | 1.25 |
| 6 cans salmon | .90 | 1 sea pot | .50 |
| 5 lbs tea | 1.25 | total..... | \$ 73.05 |
| 1 can nut oil | 2.75 | | |
| 2 axes | 2.50 | | |
| 2 bunch chop sticks | .50 | | |
| 5 lbs vermicella | 1.00 | | |
| 6 cans butter melen | 1.20 | | |
| 2 lbs tin lobster | .80 | | |
| 1 dipper | .25 | | |
| 3 lamps | 1.50 | | |
| 1 kitchen knife | .50 | | |
| 1 iron cover | 1.75 | | |
| 2 bottle sauce | .80 | | |
| salt | .25 | | |
| 6 cans tomatoes | 1.20 | | |
| 1 rice iron pan | 4.00 | | |
| 3 sauce pans | 4.50 | | |
| 16 dishes | 1.25 | | |
| 4 big bowls | 1.00 | | |
| 4 iron pans | 1.50 | | |

| | |
|----------|---------|
| 米也 拾元 | 油 拾元 |
| 火腿 壹拾元 | 面 壹拾元 |
| 豆豉 二打 拾元 | 池 壹拾元 |
| 火仔 一打 拾元 | 何 壹拾元 |
| 火仔 三打 拾元 | 并 二打 拾元 |
| 花 壹拾元 | 李 拾元 |
| 咸 壹拾元 | 何 壹拾元 |
| 沙 壹拾元 | 二 拾元 |
| 杏 壹拾元 | |
| 生 壹拾元 | |
| 谷 壹拾元 | |
| 快 子 壹拾元 | |
| 肆 壹拾元 | |
| 什 壹拾元 | |
| 苦 壹拾元 | |
| 蝦 壹拾元 | |
| 芋 壹拾元 | |
| 發 壹拾元 | |
| 抽 壹拾元 | |
| 上 壹拾元 | |
| 番 壹拾元 | |
| 大 壹拾元 | |
| 鐵 壹拾元 | |
| 碗 壹拾元 | |
| 大 壹拾元 | |
| 洋 壹拾元 | |

05 18 0 10 1 0968

| | | | |
|------|------|-----|-----|
| 花旗毡套 | 18元 | 毡帽 | 18元 |
| 红毡套 | 18元 | 工衫 | 18元 |
| 福仔毡套 | 18元 | 工裤 | 18元 |
| 大漫毡套 | 18元 | 照面镜 | 18元 |
| 半回毡套 | 18元 | 被盖 | 18元 |
| 毡被 | 18元 | 新智 | 18元 |
| 枕头 | 18元 | 英迪 | 18元 |
| 吸票毡套 | 18元 | 290 | |
| 工靴毡套 | 18元 | 18元 | |
| 皮靴毡套 | 108元 | 18元 | |
| 皮毡毡套 | 18元 | 18元 | |
| 内物件值 | 18元 | 18元 | |
| 油衣毡套 | 18元 | 18元 | |
| 油帽毡套 | 18元 | 18元 | |
| 猪毡毡套 | 18元 | 18元 | |

岑祥在沙把令頓板做做工

115 46 1111 0767

~~289~~
401 Sawmill

PARTICULARS OF THE CLAIM OF SAM TIN SING

-----ooooOoooo-----

| | | |
|---|-----------------------------------|-------|
| 1 | Trunk----- | 9.00 |
| 1 | Hair cutter----- | 3.50 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 4 | Shirts and collars----- | 4.00 |
| 2 | Wool shirts----- | 2.00 |
| 1 | Pair work boots----- | 3.25 |
| 1 | Pair boots----- | 3.50 |
| 1 | Jacket----- | 5.75 |
| 1 | Umbrella----- | 3.50 |
| 1 | China coat----- | 8.25 |
| 1 | Trousers----- | 8.25 |
| 1 | Bed mat----- | 2.00 |
| 2 | Counterpanes----- | 1.25 |
| 6 | Pairs socks----- | 1.50 |
| 1 | China blanket----- | 3.50 |
| 4 | Sheets----- | 5.00 |
| | Cloth cover----- | .90 |
| 2 | Pillows----- | 2.50 |
| 1 | Tea pot----- | .30 |
| 1 | Lunch tin----- | .35 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Pair blankets----- | 7.50 |
| 6 | Cotton shirts and drawers----- | 6.60 |
| 1 | Blanket cover----- | 2.00 |
| | Silk coat----- | 8.25 |
| 2 | China slippers----- | 1.95 |
| 1 | Hat----- | 3.50 |
| 1 | Electric lamp----- | 2.50 |
| 1 | Suit----- | 22.50 |
| 4 | Work coats and trousers----- | 3.60 |
| 6 | Cotton drawers----- | 3.00 |
| 1 | Counter board----- | 1.50 |
| 1 | Doz. cotton socks----- | 2.50 |
| 1 | Looking glass----- | 3.50 |
| 1 | Vest (wool)----- | 3.25 |
| 1 | Raincoat and trousers----- | 3.00 |
| 1 | Silk shirt----- | 4.50 |
| 2 | Silk under dress----- | 5.00 |
| | Chinese and English Book----- | 2.00 |

Total..... \$158.20

have list at sawmill at (Woo Wie Lung)
List written by Fung Chung Sa. =

289

PARTICULARS OF THE CLAIM OF SAM TIN SING

-----ooooOoooo-----

| | | |
|---|-----------------------------------|-------|
| 1 | Trunk----- | 9.00 |
| 1 | Hair cutter----- | 3.50 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 4 | Shirts and collars----- | 4.00 |
| 2 | Wool shirts----- | 2.00 |
| 1 | Pair work boots----- | 3.25 |
| 1 | Pair boots----- | 3.50 |
| 1 | Jacket----- | 5.75 |
| 1 | Umbrella----- | 3.50 |
| 1 | China coat----- | 8.25 |
| 1 | Trousers----- | 8.25 |
| 1 | Bed mat----- | 2.00 |
| 2 | Counterpanes----- | 1.25 |
| 6 | Pairs socks----- | 1.50 |
| 1 | China blanket----- | 3.50 |
| 4 | Sheets----- | 5.00 |
| | Cloth cover----- | .90 |
| 2 | Pillows----- | 2.50 |
| 1 | Tea pot----- | .30 |
| 1 | Lunch tin----- | .35 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Pair blankets----- | 7.50 |
| 6 | Cotton shirts and drawers----- | 6.60 |
| 1 | Blanket cover----- | 2.00 |
| | Silk coat----- | 8.25 |
| 2 | China slippers----- | 1.95 |
| 1 | Hat----- | 3.50 |
| 1 | Electric lamp----- | 2.50 |
| 1 | Suit----- | 22.50 |
| 4 | Work coats and trousers----- | 3.60 |
| 6 | Cotton drawers----- | 3.00 |
| 1 | Counter board----- | 1.50 |
| 1 | Dox. cotton socks----- | 2.50 |
| 1 | Looking glass----- | 3.50 |
| 1 | Vest (wool)----- | 3.25 |
| 1 | Raincoat and trousers----- | 3.00 |
| 1 | Silk shirt----- | 4.50 |
| 2 | Silk under dress----- | 5.00 |
| | Chinese and English Book----- | 2.00 |

岑添具

Total..... \$158.20

05 18 0 10 1 07 1 1

馮秀新 被劫去衣物列于左

花洋毯 乙條 銀 拾元

毛洋毯 乙條 銀 拾元

被珠 乙條 銀 拾元

毛布玉飾 乙條 銀 拾元

毛枕頭 乙條 銀 拾元

皮箱 乙個 銀 拾元

短大襪 乙套 銀 拾元

雲紗衫 乙件 銀 五元

雲紗褲 乙條 銀 拾元

縐紗衫 乙件 銀 拾元

內褲 乙條 銀 拾元

內褲 乙條 銀 拾元

喊鐘 乙個 銀 拾元

做工靴 乙對 銀 拾元

厚毛布衫 乙件 銀 拾元

靴 乙對 銀 拾元

日鞋 乙雙 銀 拾元

入內富北休板 拾元

吳在準失學

皮箱一個 一元
 作信衫一件 一元
 錦格夾被一床 一元
 羊毛毯三床 一元
 珠被一張 一元
 長大襪一件 一元
 羊毛四衫一件 一元
 七尺大鋪一輛 一元
 果布衫一件 一元
 柳為衫一件 一元
 花旗襪二只 一元
 膠靴一對 一元
 螢米一包 一元
 手鐲一輛 一元
 羊毛襪一對 一元
 油衣衫一件 一元

冬漆是在于威領該埠失物件列單如下

番人銀質衣袋一不、
 毛剪一个、
 剃刀、
 反領內衫一件、
 羊毛內衫二件、
 大眼靴、
 靴仔、
 少連公司標法衫一件、
 洋渡一把、
 線仔一件、
 棉仔一件、
 襪仔一个、
 珠皮二雙、
 珠皮一雙、
 羊毛襪多雙、
 吊佛胎一个、
 襪多雙、
 襪多雙、
 枕頭二夾、
 卷很一个、
 飯很一个、
 上
 櫻鑲的、
 紅氈一个、
 柳多新襪多雙、
 紅被面一雙、
 綾綢衫一件、
 色鞋、
 毡帽一件、
 電射燈、
 大樓一套、
 雷布衫一件、
 白內衫一件、
 大算盤一個、
 白襪、
 照身鏡一面、
 榨法夾一件、
 油衣衫一件、
 濕綢衫一件、
 濕綢襪二雙、
 鄭智番書卷、
 其
 靴

05 18 0 10 1 0974

288

^{Ng} ^{Kia}
PARTICULARS OF THE CLAIM OF ONG JOY YEE

-----00000000-----

| | | | |
|---|-----------------------------------|-------|------------------------------------|
| 2 | Work coats----- | 8.00 | - <i>China \$1.00 for overalls</i> |
| 2 | Undershirts----- | 5.00 | |
| 7 | Pair socks----- | 1.60 | |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 | |
| 1 | Clothes bag----- | 1.75 | |
| 1 | Bed mat----- | 5.00 | |
| 1 | Pair shoes----- | 1.60 | |
| 1 | Pair blankets----- | 12.00 | ✓ |
| 1 | Pair blankets----- | 6.25 | |
| 2 | Pillows----- | 5.50 | |
| 4 | Cotton shirts and drawers----- | 3.00 | |
| 6 | Undershirts and drawers----- | 6.50 | |
| 2 | Towels----- | .50 | |
| | Silk suit and drawers----- | 8.75 | |
| 1 | Umbrella----- | 3.50 | |
| 1 | Suit----- | 17.50 | |
| 1 | Silk coat----- | 6.25 | |
| 1 | Bottle oil----- | .25 | |
| 4 | Tins melon----- | .50 | |
| 1 | Leather bag----- | 8.00 | |
| 1 | Sweater----- | 6.00 | |
| 1 | Wash basin----- | .75 | |
| 2 | Silk handkerchiefs----- | 1.00 | |
| 1 | Raincoat----- | 3.25 | |
| 1 | Clothes box----- | 6.00 | |
| 2 | Lamps----- | 2.00 | |
| 1 | Tin coal oil----- | 1.75 | |
| 2 | Saucepan----- | 2.25 | |
| | Kettle----- | 1.50 | |
| 1 | Clock----- | 2.25 | |
| 2 | Sacks rice----- | 4.70 | |
| 1 | Ham----- | 4.05 | |
| 2 | Lbs. flt. fish----- | .70 | |
| 1 | Lb. strip fish----- | .40 | |
| 2 | Mushrooms----- | 2.00 | |
| 4 | Tins salmon----- | .40 | |
| | Salt----- | .10 | |
| | Dinner basin----- | .50 | |
| | Rice basin----- | .20 | |
| 1 | Counterpane----- | 1.50 | |

Total.....\$131.47



ong joy yee

05 18 0-10 1 0975

茲將買把另轉失物開列 在昂昂之屋

| | | | |
|--------|---|-------|---|
| 繆仔衣衫壹福 | 元 | 帶結壹件 | 元 |
| 做工內衣天晚 | 元 | 洗面盆壹個 | 元 |
| 洋毛襪 | 元 | 各絲巾 | 元 |
| 各色襪 | 元 | 油布壹件 | 元 |
| 做工皮靴 | 元 | 皮箱壹個 | 元 |
| 祕善袋 | 元 | 坐燈壹盞 | 元 |
| 樽仔 | 元 | 手燈壹盞 | 元 |
| 色鞋 | 元 | 火水 | 元 |
| 花旗 | 元 | 鐵鑊壹個 | 元 |
| 毛 | 元 | 鐵鑊壹個 | 元 |
| 水鴨毛枕頭 | 元 | 水壺壹個 | 元 |
| 唐裝內衫 | 元 | 坐鏢 | 元 |
| 洋毛 | 元 | 水壺 | 元 |
| 毛巾 | 元 | 伏 | 元 |
| 雪紡衫 | 元 | 鑲魚 | 元 |
| 洋 | 元 | 而魚 | 元 |
| 線仔 | 元 | 茶 | 元 |
| 膏 | 元 | 沙面 | 元 |
| 油 | 元 | 味 | 元 |
| 茶 | 元 | 碗 | 元 |
| 袋 | 元 | 珠 | 元 |
| 民 | 元 | 吳 | 元 |

05 18 0 10 1 07 11

EXHIBIT OF THE CIVIL OF LONG SON WAH

ROYAL COMMISSION

MR. FONG LAY WAI, FONG HAK SING, FONG YIP YOK, FONG SOH WAH, FONG WING WAI, THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.

That we all lived together at South Wellington. On the 14th August 1913, our house was broken into by armed strikers with guns, who pointed guns at us and drove us out and said they would shoot us if we stayed. We ran away and came to Nanaimo during the night. We went back to South Wellington three days afterwards. All our trunks were broken and our blankets and personal effects gone.

CLAIM OF Fong Son Wah

- 1. The Claimant's name is Fong Son Wah and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at South Wellington, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said less the Claimant claims the sum of \$83.70, particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration sworn to by AND WE SOLEMNLY make this solemn declaration conscientiously believing the said Claimant before me on the 18 day of September, 1913, and hereto to be true and knowing that it is of the same force and effect as if annexed, made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act."
3. And the Claimant further claims in respect of his said loss; and for trespass; for assault on him, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH DAY OF AUGUST, 1916. E. Harrison Claimant's Solicitor, of No. 311-312, Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.

BRITISH COLUMBIA IN THE YEARS 1913-1914
THE GOVT PRINTING OFFICE ON VANCOUVER ISLAND
GIVING VARIOUS ONE OF DIVERSITY RECEIVED DURING

BRITISH C O M M I S S I O N

WE, FONG LAY YEN, FONG HACK SING, FONG YIP WOH, FONG SON WAH, FONG WING FEE, all of South Wellington, British Columbia, do severally and respectively declare:

That we all lived together at South Wellington. On the 14th. August 1913, our house was broken into by armed strikers with guns, who pointed guns at us and told us to get out and said they would shoot us if we stayed. We ran away and came to Nanaimo during the night. We went back to South Wellington three days afterwards. All our trunks were broken and our blankets and personal effects gone.

The amount set opposite our respective names shows the loss each of us sustained in personal effects, and we each of us do solemnly declare that the loss stated in his instance is correct.

| | |
|---------------------|-----------|
| FONG LAY YEN..... | \$ 117.15 |
| FONG YIP WOH..... | 92.10 |
| FONG WING FEE..... | 91.50 |
| FONG HACK SING..... | 104.30 |
| FONG SON WAH..... | 83.70 |

AND WE SEVERALLY make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act."

"FONG LAY YEN"

"FONG HACK SING"

"FONG YIP WOH"

"FONG SON WAH"

"FONG WING FEE"

DECLARED AT THE CITY OF NANAIMO, B. C., this 18th. day of September, 1913, before me, having been first read over and interpreted to the Declarant by M. W. BING KEE.

"M. W. BING KEE"
Interpreter.

"E. HARRISON"
Notary Public in and for the Province
of British Columbia.

*corrected
E. Harrison
Notary Public
Pres 7*

68

Royal Commission

Claims re damages

Coal mining strike

South Wellington 1913

Newton M^r Justice

Gregory

Commissioner

Claim of

Tong Lou Weh

#8370 Damages

Ed Harrison

311-312 Bay Street N.W.

Victoria B.C.

115 18 0 10 1 0780

287

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG SON WAH

-----ooooOoooo-----

| | | |
|---|-----------------------------|-------|
| 1 | Pair American blanket----- | 13.50 |
| 1 | Pair blankets----- | 7.50 |
| 1 | Quilt----- | 2.00 |
| 1 | Bed mat----- | 4.50 |
| 2 | Pillows----- | 3.00 |
| 1 | Clothes box----- | 5.50 |
| 1 | Suit----- | 16.50 |
| | Silk coat and trousers----- | 2.50 |
| | Silk coat and trousers----- | 5.60 |
| 6 | Pcs. drawers----- | 3.00 |
| 4 | Pcs. undershirts----- | 2.80 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| | Work coat and trousers----- | 1.80 |
| 1 | Pair boots----- | 4.00 |

Total.....\$85.70

05 14 0 10 1 078 1

287

PARTICULARS OF THE CLAIM OF FONG ^{SON} WAH

-----ooooOoooo-----

| | | |
|---|-----------------------------|-------|
| 1 | Pair American blanket----- | 13.50 |
| 1 | Pair blankets----- | 7.50 |
| 1 | Quilt----- | 2.00 |
| 1 | Bed mat----- | 4.50 |
| 2 | Pillows----- | 3.00 |
| 1 | Clothes box----- | 5.50 |
| 1 | Suit----- | 16.50 |
| | Silk coat and trousers----- | 8.50 |
| | Silk coat and trousers----- | 5.60 |
| 6 | Pcs. drawers----- | 3.00 |
| 4 | Pcs. undershirts----- | 3.80 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| | Work coat and trousers----- | 1.80 |
| 1 | Pair boots----- | 4.00 |

Total.....\$85.70

馮克成被劫去衣裳物件在哥士噠令頭

洋毡冬帽銀貳元

玉仔乙時銀貳元

鴨毛枕頭貳個銀貳元

被珠串時銀貳元

皮箱兩個銀貳元

短大襖衫褲乙套銀貳元

寧綢衫褲乙件銀貳元

內衫四件銀貳元

內褲四條銀貳元

洋毛榨拮衫褲件銀貳元

厘仔衫^布乙件銀貳元

厘仔佈褲乙件銀貳元

做工靴兩對銀貳元

長雪靴兩對銀貳元

色鞋兩對銀貳元

洋襪六對銀貳元

喊鏢串個銀貳元

毛剪串副銀貳元

長由衣衫褲件銀貳元

洋遮布把乙件銀貳元

剃頭刀兩把銀貳元

共銀 10x 百

皮箱一个 拾元
 棉毯夹被一毯
 棉衫衫裤一件拾元
 棉衫大褂一套拾元
 白汗衫一件拾元
 羊毛衫一件拾元
 蓝绉裙衫一件拾元
 黑毛毯夹被一毯
 红毛毯夹被一毯
 柳条衫裤一件拾元
 果仁布衫裤一件拾元
 真帽一件拾元
 云纱衫裤一套拾元
 衣履玉冠复拾元
 罗衫旗裤一件拾元
 罗衫旗裤一件拾元
 丁靴一对 拾元
 大海碗三个 拾元
 青板快一副 拾元
 豆青碗丰一副 拾元
 宣粘米一包 拾元
 火退一包 拾元
 洋葱一把 拾元
 共拾元 附拾元
 达三平失安

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

115 18 0 10 1 0784

293

PARTICULARS OF THE CLAIM

OF

FONG DAT SAM

| | | | |
|---|-------------------------|-------|---|
| 1 | Clothes box----- | 6.50 | ✓ |
| 1 | China blanket----- | 5.00 | ✓ |
| 1 | China suit----- | 14.00 | ✓ |
| 1 | English suit----- | 18.50 | ✓ |
| 4 | White shirts----- | 3.00 | ✓ |
| 1 | Jacket----- | 1.50 | ✓ |
| 1 | Sweater----- | 5.00 | ✓ |
| 1 | Black blanket----- | 5.00 | ✓ |
| 1 | Red blanket----- | 11.00 | ✓ |
| 4 | Cotton shirts----- | 2.70 | ✓ |
| 2 | Work coats and trousers | 1.70 | ✓ |
| 1 | Hat----- | 2.50 | ✓ |
| 1 | Silk coat and trousers- | 9.00 | ✓ |
| 1 | Jade bracelet----- | 15.00 | ✓ |
| 1 | Saucepan----- | 1.50 | |
| 1 | Saucepan----- | .95 | |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 | |
| 3 | Dinner basins----- | .75 | |
| | Chop sticks----- | .15 | |
| 6 | Rice basins----- | .40 | |
| 1 | Sack rice----- | 2.40 | |
| 1 | Ham----- | 1.60 | |
| 1 | Umbrella----- | 2.50 | |

Total.....\$113.80

115 18 0 10 1 0785

PARTICULARS OF THE CLAIM

OF

FONG DAT SAM

| | | |
|---|-------------------------|-------|
| 1 | Clothes box----- | 6.50 |
| 1 | China blanket----- | 5.00 |
| 1 | China suit----- | 14.00 |
| 1 | English suit----- | 18.50 |
| 4 | White shirts----- | 3.00 |
| 1 | Jacket----- | 1.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.00 |
| 1 | Black blanket----- | 5.00 |
| 1 | Red blanket----- | 11.00 |
| 4 | Cotton shirts----- | 2.70 |
| 2 | Work coats and trousers | 1.70 |
| 1 | Hat----- | 2.50 |
| 1 | Silk coat and trousers- | 9.00 |
| 1 | Jade bracelet----- | 15.00 |
| 1 | Saucepan----- | 1.50 |
| 1 | Saucepan----- | .95 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 3 | Dinner basins----- | .75 |
| | Chop sticks----- | .15 |
| 6 | Rice basins----- | .40 |
| 1 | Sack rice----- | 2.40 |
| 1 | Ham----- | 1.60 |
| 1 | Umbrella----- | 2.50 |

Total.....\$113.80

115 18 0 111 0786

PARTICULARS OF THE CLAIM

OF

FONG DAT SAM

| | | |
|---|-------------------------|-------|
| 1 | Clothes box----- | 6.50 |
| 1 | China blanket----- | 5.00 |
| 1 | China suit----- | 16.00 |
| 1 | English suit----- | 18.50 |
| 4 | White shirts----- | 3.00 |
| 1 | Jacket----- | 1.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.00 |
| 1 | Black blanket----- | 5.00 |
| 1 | Red blanket----- | 11.00 |
| 4 | Cotton shirts----- | 2.70 |
| 2 | Work coats and trousers | 1.70 |
| 1 | Hat----- | 2.50 |
| 1 | Silk coat and trousers- | 9.00 |
| 1 | Jade bracelet----- | 15.00 |
| 1 | Saucepan----- | 1.50 |
| 1 | Saucepan----- | .95 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 3 | Dinner basins----- | .75 |
| | Chop sticks----- | .15 |
| 6 | Rice basins----- | .40 |
| 1 | Sack rice----- | 2.40 |
| 1 | Ham----- | 1.60 |
| 1 | Umbrella----- | 2.50 |

Total.....\$113.80

05 18 0 10 1 0787

COMMISSIONER OF THE CIVIL SERVICE

ROYAL CANADIAN COMMISSION

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913 & 1914

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF *Fong Dat Sam*

1. The Claimant's name is *Fong Dat Sam* and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at South Wellington, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$ *113⁸⁰*. full particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration sworn to by the said Claimant before me on the *18th* day of September, 1913, and hereto annexed.
The original of which said declaration is, and has been since the 14th. day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.
3. And The Claimant further claims in respect of his said loss, and for trespass, for assault on him, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

Claimant's Solicitor, of No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

BRITISH COLUMBIA IN THE YEAR 1912 & 1914
AND GOVT HAVING SERVICE ON WEDNESDAY 12/1/1914
CIVIL SERVICE OFFICE OF DISTRICT OFFICER BEING

GOVERNMENT OF BRITISH COLUMBIA

We, FONG DAT SAM, FONG JIP SING, and CHAN CHUN TONG all of South Wellington do solemnly declare:

That the houses where we lived at South Wellington were attacked and our clothing and personal effects destroyed or stolen by armed strikers on the 14th August, 1913.

And I Fong Dat Sam state that my loss in personal effects is \$113.80
And I Fong Jip Sing state that my loss in personal effects is \$64.70 and
I Chan Chun Tong state that my loss in personal effects is \$136.35
And I, Fong Jip Sing state that I had a fifth share worth \$16.61 in provisions which were stolen or destroyed.

And we make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

"Fong Dat Sam"
"Chan Chun Tong"

"Fong Jip Sing"

Declared at the City of Nanaimo, B.C. this 18th day of September, 1913,
before me having first been read over and interpreted to the Declarant
by M.W. Bing Kee,

"E. Harrison"

"M.W. Bing Kee"
Interpreter

LD
Notary Public in and for the Province of
British Columbia.

*Correct copy
E. Harrison
Notary Public
Proof of M.C.*

74

Royal Commission

Claims re Damages

Coal mining strike

South Wellington 1913

McDon 11th Justice

Gregory

Commissioner

Claim of

Tong Dat Sam

*113⁸⁰ Damages

Ehanson

311-312 Bayward 189

Victoria B.C.

115 18 0 101 0790

294

PARTICULARS OF THE CLAIM
OF
FONG JIP SING
.....

See 277
281
290
316

| | | |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 | Chinese blanket----- | 5.50 |
| 2 | Sheets----- | 2.25 |
| 1 | Pair blankets----- | 6.75 |
| 1 | Overcoat----- | 18.00 |
| 1 | Quilt----- | 1.75 |
| 2 | Pillows----- | 3.00 |
| 1 | Clothes box----- | 5.75 |
| 7 | Pcs. undershirt and drawers----- | 5.80 |
| | China shoes----- | 1.75 |
| 2 | Work coats----- | 1.90 |
| 1 | Doz.-----socks----- | 1.50 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Raincoat and trousers----- | 3.00 |
| 1 | Oil hat----- | .75 |
| 2 | Towels----- | .50 |
| 2 | Silk handkerchiefs----- | 1.00 |
| | | <hr/> |
| | | 64.70 |
| | 1/5 share of provisions | |
| | \$83.65, stolen from house----- | 16.61 |
| | | <hr/> |
| | Total..... | ⁷⁹ <u><u>\$81.31</u></u> |

115 18 0 10 1 077 1

STATEMENT OF EXPENDITURE
FOR THE YEAR 1916

| | | | |
|---------------------|---------|--------------------|----------|
| 10 mats rice | \$25.00 | 16 dishes | 1.25 |
| 2 hams | 6.00 | 4 big bowls | 1.00 |
| 1 doz green peas | 1.60 | 4 iron pans | 1.00 |
| 1 can coal oil | 1.50 | 2 washing pans | 2.00 |
| 4 cans fish | 1.60 | 2 lbs bean stick | .50 |
| 8 lbs salt fish | 2.00 | 2 washing pans | 1.50 |
| 6 cans salmon | .90 | 2 sets spoons | .75 |
| 5 lbs tea | 1.25 | 1 water kettle | 1.25 |
| 1 can nut oil | 2.75 | 1 box soda biscuit | 1.25 |
| 2 axes | 2.50 | 1 tea pot | .50 |
| 2 bunch chop sticks | .50 | | |
| 5 lbs vermicella | 1.00 | total..... | \$ 73.05 |
| 6 cans butter melon | 1.20 | | |
| 2 lbs tin lobster | .80 | | |
| 1 slipper | .25 | | |
| 3 lamps | 1.50 | | |
| 1 iron cover | 1.75 | | |
| 1 kitchen knife | .50 | | |
| 2 bottle sauce | .80 | | |
| salt | .25 | | |
| 6 cans tomatoes | 1.20 | | |
| 1 rice iron pan | 4.00 | | |
| 3 saucepans | 4.50 | | |

馮執成在于箇士海金項其被劫去衣物列于左板計

棉胎乙件銀貳元
 全布夾被乙件銀貳元
 洋毡乙件銀貳元
 天線石大襪乙套銀貳元
 珠被乙件銀貳元
 毛枕頭貳個銀貳元
 皮箱乙個銀貳元
 內衫三件銀貳元
 內褲四條銀貳元

色鞋乙對銀貳元
 厚石布衫褲各壹件
 洋襪乙對銀貳元
 做工靴乙對銀貳元
 喊鏢乙個銀貳元
 油衣褲各壹件
 油帽乙件銀貳元
 手中式各銀壹元
 血巾貳條銀貳元

共計
 入

Sup 28

294

PARTICULARS OF THE CLAIM
OF
FONG JIP SING

| | | |
|-----|---------------------------------------|-----------------------|
| 1 | Chinese blanket----- | 5.50 |
| 2 | Sheets----- | 2.25 |
| ✓ 1 | Pair blankets----- | 6.75 |
| 1 | Overcoat <i>suit</i> ----- | 18.00 |
| 1 | Quilt----- | 1.75 |
| 2 | Pillows----- | 3.00 |
| ✓ 1 | Clothes box----- | 5.75 |
| 7 | Pes. undershirt and drawers----- | 5.80 |
| | China shoes----- | 1.75 |
| 2 | Work coats----- | 1.90 |
| 1 | Doz.-----socks----- | 1.50 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| ✓ 1 | Raincoat and trousers----- | 3.00 |
| 1 | Oil hat----- | .75 |
| 2 | Towels----- | .50 |
| 2 | Silk handkerchiefs----- | 1.00 |
| | | <hr/> |
| | | 64.70 ✓ |
| | 1/5 share of provisions | |
| | \$23.65, stolen from house----- | 18.61 |
| | | <hr/> |
| | Total..... | <u><u>\$81.31</u></u> |

115 18 0 10 1 0774

| | | | |
|---------------------|--------|---------------------|---------|
| 10 mats of rice | 225.00 | 2 wash pans | 1.50 |
| 2 hams | 6.00 | 2 sets spoons | .75 |
| 1 doz green peas | 1.80 | 1 water kettle | 1.25 |
| 1 can coal oil | 1.20 | 1 box soda biscuits | 1.25 |
| 4 cans fish | 1.60 | 1 tea pot | .50 |
| 8 lbs salt fish | 2.00 | Total..... | \$73.05 |
| 6 cans salmon | .90 | | |
| 5 lbs tea | 1.25 | | |
| 1 can of nut oil | 2.75 | | |
| 2 axes | 2.50 | | |
| 2 bunch chop sticks | .50 | | |
| 5 lbs vermicelli | 1.00 | | |
| 6 cans butter melon | 1.20 | | |
| 2 lbs tin lobster | .80 | | |
| 1 dipper | .25 | | |
| 3 lamp | 1.50 | | |
| 1 kitchen knife | .50 | | |
| 1 iron cover | 1.75 | | |
| 2 bottles sauce | .80 | | |
| salt | .25 | | |
| 6 cans tomatoes | 1.20 | | |
| 1 rice iron pan | 4.00 | | |
| 3 saucepans | 4.50 | | |
| 16 dishes | 1.25 | | |
| 4 big bowls | 1.00 | | |
| 4 iron pans | 1.00 | | |
| 2 washing pans | 2.00 | | |
| 2 lbs bean stick | .50 | | |

295

PARTICULARS OF THE CLAIM
OF
CHAN CHUM TONG

陳春宗

| | | |
|---|------------------------------|-------|
| 1 | China blanket----- | 4.00 |
| 2 | Sheets----- | 2.50 |
| 2 | Pair blankets----- | 12.20 |
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| 1 | Oil coat----- | 15.00 |
| 1 | Suit----- | 25.00 |
| 2 | Shirts and collars----- | 3.00 |
| 3 | White shirts----- | 3.75 |
| 6 | Collars----- | .75 |
| 2 | Pair collar buttons----- | 2.50 |
| 3 | Neckties----- | .50 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Hone----- | 1.25 |
| 1 | Leather strap----- | .75 |
| 1 | Tea pot----- | .95 |
| 1 | Electric light----- | 2.50 |
| 1 | Pair boots----- | 2.50 |
| 2 | Pairs long socks----- | 1.50 |
| 4 | Undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 5 | Jackets----- | 6.25 |
| 5 | Silk shirts----- | 12.00 |
| 3 | Silk drawers----- | 7.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.75 |
| 1 | Hat----- | 3.25 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |

4 Silk handkerchiefs \$2.40; 1 cap 75¢;
1 Pair braces 75¢; 2 boxes hand soap 90¢
1 Soap basin 50¢----- Total----- 5.30

Total.....\$136.35

115 18 0 10 1 0997

295

Sept 28

PARTICULARS OF THE CLAIM
OF
CHAN CHUM TONG

Parroll. 126

I made list in
Hawaii.

Diug Kee, interpreter

| | | |
|---|---|---------|
| 1 | China blanket----- | 4.00 |
| 2 | Sheets----- | 2.50 |
| 2 | Pair blankets----- | 12.20 |
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| 1 | coat ^{overcoat} coat----- | 15.00 |
| 1 | Suit----- ^{2 yk} | 25.00 ✓ |
| 2 | Shirts and collars----- | 3.00 |
| 3 | White shirts----- | 3.75 |
| 6 | Collars----- | .75 |
| 2 | Pair collar buttons----- | 2.50 |
| 3 | Neckties----- | .50 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Hone----- | 1.25 |
| 1 | Leather strap----- | .75 |
| 1 | Tea pot----- | .95 |
| 1 | Electric light----- | 2.50 ✓ |
| 1 | Pair boots----- | 2.50 |
| 2 | Pairs long socks----- | 1.50 |
| 4 | Undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 5 | Jackets----- | 6.25 |
| 5 | Silk shirts----- | 12.00 |
| 3 | Silk drawers----- | 7.50 |
| 1 | Sweater----- | 5.75 |
| 1 | Hat----- | 3.25 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |

4 Silk handkerchiefs \$2.40; 1 cap 75¢;
 1 Pair braces 75¢; 2 boxes hand soap 90¢
 1 Soap basin 50¢----- Total----- 5.30

Total.....\$136.35

馮昌昂在干箇士噠令項半被劫去衣物列左

花顏洋毯乙挾銀拾元

紅毛洋毯乙挾銀拾元

水鴨毛枕頭乙個銀拾元

棉胎乙個銀拾元

被丹式乙個銀拾元

綢紗被面乙個銀拾元

珠被乙個銀拾元

短大襖乙套銀拾元

綠色捲袖衫乙件銀拾元

過頭戴捲袖衫乙件銀拾元

洋毛肉衫式件銀拾元

洋毛襪壹打銀拾元

洋毛褲四條銀拾元

漏系肉褲式壹條銀拾元

毡帽乙頂銀拾元

毡帽乙頂銀拾元

全草帽乙頂銀拾元

線仔衫褲換估共三件銀拾元

雲紗衫乙套銀拾元

雪紡衫褲式件銀拾元

寧綢挾衫乙件銀拾元

靴仔乙對銀拾元

做工靴乙對銀拾元

皮鞋乙對銀拾元

去雪靴乙對銀拾元

布蓋袋乙個銀拾元

皮箱乙個銀拾元

喊鏢乙個銀拾元

次大鋸乙套銀拾元

手鋸乙套銀拾元

斧頭式銀拾元

鐵釘仔一只銀拾元

剃刀乙把銀拾元

刻剪乙把銀拾元

毛剪乙副銀拾元

去油衣衫乙件銀拾元

油帽乙頂銀拾元

馮昌昂



鴻長
嘉
元
月
十
日
前
三
日

北
凍
振
坤

11032

GR-0518
Box 5
File 101
BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

花旗毯乙块
 红毛毯乙块
 水鴨枕头乙个
 棉胎乙个
 被丹乙块
 绸被面乙块
 被头布乙块
 珠被乙块
 粗大襖乙套
 绿色棉袄乙件
 过头戴帽乙件
 洋毛肉衫乙件
 洋毛肉衫乙件
 洋毛襪乙打
 洋毛褲四条
 漏洞乙条
 毡帽乙顶
 毡帽乙顶
 线衫乙套
 云纱衫乙套
 雪纺衫乙件
 寧绸衫乙件
 靴乙对
 做之靴乙对
 皮鞋乙对
 雪靴乙对
 布盖袋乙个
 皮箱乙个
 威德乙个
 沃大锯乙条
 手锯乙条
 斧头乙只
 铁铎乙只
 剃刀乙把
 剃刀乙把
 毛剪乙副
 筒士笔令頓筆
 馮昌昂被劫去衣物列于左

油衣一件
 油帽一顶



黃
小

877901
87791
✱

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

馮昌昂出在子簡士議令頗非被劫去貨物列于左

靚粒米 哇呢 仲銀 伍元 津銀 拾磅銀 伍元

土尤 奧 桑 拾磅銀 伍元 勿奧 伍 五磅銀 伍元

土勿 奧 桑 拾磅銀 伍元 仁而 醬 壹 打 銀 伍元

毛鼓 干 拾磅 銀 伍元 粉 朮 拾磅 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 金 葉 五 磅 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 雲 耳 三 磅 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 朱 氏 麵 烟 拾 伍 元 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 烟 仔 帝 乙 全 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 大 火 爐 乙 個 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 燬 火 爐 乙 個 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 花 池 更 貳 個 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 鐵 雙 乙 只 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 鐵 雙 蓋 乙 個 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 鐵 雙 三 個 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 勿 獎 貳 個 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 銅 壳 乙 個 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 雙 利 貳 只 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 菜 刀 乙 把 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 大 海 碗 貳 個 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 綠 蓋 青 碗 貳 個 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元 快 子 貳 把 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元

干 鮑 奧 貳 打 銀 伍元

297

PARTICULARS OF CLAIM OF FONG CHONG YONG

| | | |
|---|------------------------------------|-------|
| 1 | Pair American blankets----- | 14.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.50 |
| 2 | Pillows----- | 5.50 |
| 1 | China blanket----- | 8.25 |
| 2 | Sheets----- | 3.00 |
| 1 | Blanket cover----- | 4.50 |
| 1 | Counterpane----- | 2.00 |
| 1 | Suit----- | 25.00 |
| 1 | Sweater----- | 7.00 |
| 1 | Jacket----- | 5.00 |
| 4 | Pcs. undershirts and drawers----- | 6.50 |
| 1 | Doz. socks----- | 2.50 |
| 2 | Woolen shirts and drawers----- | 5.00 |
| 2 | Cotton shirts and trousers----- | 1.25 |
| 1 | Hat----- | 2.50 |
| 1 | Straw hat----- | 3.50 |
| 1 | China suit--3 pieces----- | 18.00 |
| 1 | Summer silk coat and trousers----- | 14.00 |
| 1 | Silk undershirt and drawers----- | 11.00 |
| 1 | Silk coat----- | 10.50 |
| 1 | Pair shoes----- | 4.00 |
| 2 | Pairs work boots----- | 5.50 |
| 1 | Pair long gumboots----- | 7.00 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.50 |
| 1 | Clothes box (leather)----- | 7.00 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | 7ft. big saw----- | 8.75 |
| 1 | Hand saw----- | 1.50 |
| 2 | Axes----- | 3.00 |
| 1 | Hammer----- | 1.25 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Pair scissors----- | 1.25 |
| 1 | Hair cutter----- | 2.50 |
| 1 | Raincoat and trousers----- | 3.50 |
| 1 | Hat----- | .75 |

馮 崇 勇

207.75

| | | |
|----|----------------------------------|-------|
| 28 | Sacks rice----- | 65.80 |
| 10 | lb. Flat fish----- | 5.00 |
| 12 | lb. dried fish----- | 3.60 |
| 10 | lb. dry oysters----- | 6.50 |
| 2 | Doz. tins birds' nest soup----- | 7.20 |
| 1 | Doz. tins dried fish in oil----- | 3.00 |
| 1 | Box green peas----- | .75 |
| 1 | Box tinned melons----- | 5.75 |
| 5 | lbs. Chinese mushrooms----- | 4.75 |
| 3 | Hams, 41 lbs.----- | 10.25 |
| 4 | Boxes tea----- | 8.45 |
| 3 | Tins nut oil----- | 7.20 |
| 1 | Tin coal oil----- | 1.75 |
| 1 | Doz. tins salt fish----- | 3.50 |
| 1 | Doz. tins small fish----- | 3.50 |
| 10 | lbs. vermicelli (China)----- | 1.50 |
| 5 | lbs. dried fish strips----- | 2.00 |
| 1 | Doz. Chinese catsup----- | 3.50 |
| 10 | lbs. water roots----- | .70 |
| 5 | lbs. bamboo shoots----- | .75 |
| 3 | lbs. wood mushrooms----- | 1.05 |

OFFICERS' BOARD----- 2'00
 T. VESPERE BOARD----- 10'00
 T. COOK BOARD----- 1'00
 T. BOY BOARD----- 1'00
 10. NOTES ON THESE BOARD----- 4'20
 S. BOY BOARD BOARD----- 0'00

R O Y A L C O M M I S S I O N

**CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING
THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND
BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.**

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF

Fong Chong Yong

1. The Claimant's name is *Fong Chong Yong* and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at South Wellington, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$423⁸⁵, full particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration sworn to by the said Claimant before me on the 18th day of September, 1913, and hereto annexed.
The original of which said declaration is, and has been since the 14th. day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.
3. And the Claimant further claims in respect of his said loss; and for trespass; for assault on him, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA, THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

Claimant's Solicitor, of No. 311-312,
Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

05 18 0 10 1 1004

THE HONORABLE THE SECRETARY OF STATE
BRITISH COLUMBIA IN THE YEARS 1913-1914
THE GOVT PRINTING SERVICE ON VANCOUVER ISLAND
GIVING VERIFICATION OF DOCUMENTS RECEIVED DURING

D E C L A R A T I O N

I, FONG CHONG YONG of South Wellington, British Columbia, do solemnly declare

That I was Chinese foreman for the Coal Company at South Wellington and always kept a supply of provisions on hand.

On 14th August, 1913, the strikers who were armed with guns and axes broke open my front door and came into my house. They ordered me to go away or they would kill me. I did not go right off but when I heard shots fired outside I ran away out at the back door and stayed in the bush awhile and then went to Nanaimo the same night.

I went back three days afterwards and found that everything I had in the house except a broken table, some broken chairs and boxes, was gone.

My loss in provisions is \$216.00 and in personal effects is \$207.75.

And I make this solemn Declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

"Fong Chong Yong"

Declared at the City of Nanaimo, B.C. this 18th day of September, 1913, before me having been first read over and explained and interpreted in Chinese to the Declarant by M.W. Bing Kee, Interpreter.

"M.W. Bing Kee"

Interpreter

"E. Harrison"

Notary Public in and for the Province of British Columbia.

*Correct copy.
E. Harrison
Notary Public
Prov of B.C.*

78

Royal Commission

Claims re damages

Coal mining strike

Southwold by town 1913

Newton M^r Justice

Gregory

Commissioner

Claim of

Chong Yung
#423 re damages

Ephraim

211-212 Seymour Alley

Victoria B.C.

115 18 11 10 1 10 16

June 28

297

PARTICULARS OF CLAIM OF FONG CHONG YONG

| | | |
|---------|--|--------|
| 1 | Pair American blankets----- | 14.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.50 |
| 2 | Pillows----- | 5.50 |
| 1 | China blanket----- | 5.25 |
| 2 | Sheets----- | 3.00 |
| 1 | Blanket cover----- | 4.50 |
| 1 | Counterpane----- | 2.00 |
| 1 | Suit----- | 25.00 |
| 1 | Sweater----- | 7.00 |
| 1 | Jacket----- | 5.00 |
| 4 | Pos. undershirts and drawers----- | 6.50 |
| 1 | Doz. socks----- | 2.50 |
| 2 | Woolen shirts and drawers drawers----- | 5.00 |
| 2 | Cotton shirts and trousers----- | 1.25 |
| 1 | Hat----- | 2.50 |
| 1 | Straw hat----- | 3.50 |
| 1 | China suit--3 pieces----- | 18.00 |
| 1 | Summer silk coat and trousers----- | 14.00 |
| 1 | Silk undershirt and drawers----- | 11.00 |
| 1 | Silk coat----- | 10.50 |
| ✓ 1 | Pair shoes----- | 4.00 |
| ✓ 2 | Pairs work boots----- | 5.50 |
| ✓ 1 | Pair long gumboots----- | 7.00 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.50 |
| 1 | Clothes box (leather)----- | 7.00 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | 7ft. big saw----- | 8.75 |
| 1 | Hand saw----- | 1.50 |
| 2 | Axes----- | 3.00 |
| 1 | Hammer----- | 1.25 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Pair scissors----- | 1.25 |
| 1 | Hair cutter----- | 2.50 |
| 1 | Raincoat and trousers----- | 3.50 |
| 1 | Hat----- | .75 |
| | | <hr/> |
| | | 207.75 |
| 28 | Sacks rice----- | 65.80 |
| 10lb. | Flat fish----- | 5.00 |
| 12 lb. | dried fish----- | 3.60 |
| 10 lb. | dry oysters----- | 6.50 |
| 2 | Doz. tins birds' nest soup----- | 7.20 |
| 1 1/2 | Doz. tins dried fish in oil----- | 3.00 |
| 1 | Box green peas----- | .75 |
| 1 | Box tinned melons----- | 5.75 |
| 5 lbs. | Chinese mushrooms----- | 4.75 |
| 3 | Hams, 41 lbs.----- | 10.25 |
| 4 | Boxes tea----- | 8.45 |
| 3 | Tins nut oil----- | 7.20 |
| 1 | Tin coal oil----- | 1.75 |
| 1 | Doz. tins salt fish----- | 3.50 |
| 1 | Doz. tins small fish----- | 3.50 |
| 10 lbs. | vermicelli (China)----- | 1.50 |
| 5 lbs. | dried fish strips----- | 2.00 |
| 1 | Doz. Chinese catsup----- | 3.50 |
| 10 lbs. | water roots----- | .70 |
| 5 lbs. | bamboo shoots----- | .75 |
| 3 lbs. | wood mushrooms----- | 1.05 |

*Inspected
Wong He Lung*

| | | |
|-------------------------------|--------|--------|
| 2 Doz. pes. tobacco----- | 6.00 | |
| 10 Bales Chinese tobacco----- | 4.50 | |
| 1 Box cigarettes----- | 1.00 | |
| 1 Cook stove----- | 16.00 | |
| 1 Heating stove----- | 8.00 | |
| Chinese spoon----- | .50 | |
| Chinese rice pan----- | 5.50 | |
| 3 Big saucepans----- | 5.25 | |
| 2 Hot water boilers----- | 1.50 | |
| 1 Cepper spoon----- | .25 | |
| 2 Cooking shovels----- | .40 | |
| 1 Chopping knife----- | .40 | |
| 24 Dinner basins----- | 5.00 | |
| 24 Rice basins----- | 1.20 | |
| 2 Bundles chop sticks----- | .30 | |
| | <hr/> | |
| | 216.10 | 216.10 |

216.10
 44.20
 171.90

Total.....\$423.85

*Bank for 2000
 130 for month.*

05 18 0 10 1 1008

Fong Day Gee

馮
贊
枝

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

稍收倘於叻叻馮鑽枝

雷布衫褲 肆元

毡帽 壹丁、肆元

毛巾 壹条、肆元

茶壺 一个、肆元

晏朝 很下耗

音机 一台、肆元

番書 一本、肆元

線仔 袂一条、肆元

雷布 袂仔一件、肆元

被 且被面 贰件、肆元

被 盖袋 一个、肆元

唐鞋 一对、肆元

丁靴 一对、肆元

羊毛花旗毡 一簇、肆元

红毛毡 一簇、肆元

褥仔 一个、肆元

水鴨 毛枕 叁个、肆元

洋毛衫 袂 肆件、肆元

朱衫 袂 叁件、肆元

羊毛 非结 肆件、肆元

羊毛 袂 叁件、肆元

大襟 衫 褲 叁件、肆元

油衣 衫 肆件、肆元

喊鏢 壹個、肆元

手袋 肆对、肆元

皮箱 壹個、肆元

拾

115 18 0 10 1 10 10

298

PARTICULARS OF CLAIM OF FONG DUN GEE

...

馮
贊
枝

| | | |
|---|-------------------------------|--------------------------|
| 4 | Work coat and trousers----- | 3.50 |
| 1 | Hat----- | 1.50 |
| 1 | Towel----- | .25 |
| 1 | Tea pot----- | .35 |
| 1 | Lunch tin----- | .40 |
| 1 | Box hand soap----- | .50 |
| 1 | Chinese English book----- | 2.25 |
| 1 | Pair trousers----- | 5.50 |
| 1 | Pair cotton trousers----- | 1.00 |
| 2 | Sheets and blanket cover----- | 5.50 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.50 |
| 1 | China slipper----- | 1.75 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Pair blankets----- | 5.50 |
| 1 | Pair blankets----- | 9.25 |
| 1 | Bed mat----- | 2.25 |
| 2 | Pillows----- | 3.75 |
| 4 | Undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 2 | Cotton drawers----- | 1.30 |
| 1 | Sweater----- | 4.50 |
| 2 | Pairs socks----- | .45 |
| 1 | Suit----- | 23.50 |
| 1 | Raincoat----- | 3.25 |
| 1 | Clock----- | 2.50 |
| 1 | Pair gloves----- | .85 |
| 1 | Clothes box----- | 6.50 |
| | <hr/> | |
| | Total..... | <u>\$95.75</u> |
| | | <u><u> </u></u> |

115 18 0 14 1 10 1 1

298

PARTICULARS OF CLAIM OF FONG DUN GEE

...

| | | |
|---|-------------------------------|-------|
| 4 | Work coat and trousers----- | 3.50 |
| 1 | Hat----- | 1.50 |
| 1 | Towel----- | .25 |
| 1 | Tea pot----- | .35 |
| 1 | Lunch tin----- | .40 |
| 1 | Box hand soap----- | .50 |
| 1 | Chinese English book----- | 2.25 |
| 1 | Pair trousers----- | 5.50 |
| 1 | Pair cotton trousers----- | 1.00 |
| 2 | Sheets and blanket cover----- | 5.50 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.50 |
| 1 | China slipper----- | 1.75 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | Pair blankets----- | 5.50 |
| 1 | Pair blankets----- | 9.25 |
| 1 | Bed mat----- | 2.25 |
| 2 | Pillows----- | 3.75 |
| 4 | Undershirts and drawers----- | 5.00 |
| 2 | Cotton drawers----- | 1.20 |
| 1 | Sweater----- | 4.50 |
| 2 | Pairs socks----- | .45 |
| 1 | Suit----- | 23.50 |
| 1 | Raincoat----- | 3.25 |
| 1 | Clock----- | 2.50 |
| 1 | Pair gloves----- | .85 |
| 1 | Clothes box----- | 6.50 |

Total.....\$95.75 ✓

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING
THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND
BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF *Fong Durr Gee*

1. The Claimant's name is *Fong Durr Gee* and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at South Wellington, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$95⁷⁵, full particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration sworn to by the said Claimant before me on the 16th day of September, 1913, and hereto annexed.
The original of which said declaration is, and has been since the 14th. day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.
3. And the Claimant further claims in respect of his said loss; and for trespass; for assault on him, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA, THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

Claimant's Solicitor, of No. 311-312,
Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

BRITISH COLUMBIA IN THE REVENUE YEAR 1913-1914
THE GOVT TAKING SHARE ON VANCOUVER ISLAND
GIVING VARIOUS KINDS OF DAMAGES SUSTAINED DURING

B R I T I S H C O L U M B I A
10-11

We, FONG DUN GEE and HO CHUNG both of South Wellington, British Columbia, do solemnly declare:

And I, the said Fong Dun Gee for myself state that the house where I lived was broken into by strikers. I ran away into the woods and came to Nanaimo. Two days afterwards I went back. I found everything that remained broken and that all my clothing blankets and personal effects worth \$95.75 were gone.

And Ho Chung for myself state that the house I lived in was broken into by strikers who were shouting and carrying guns, shovels and picks. As they were coming towards the Chinese houses I ran away into the woods and came to Nanaimo. When I went back two days afterwards I found my trunk broken to pieces and my money \$10.50 and clothing and personal effects worth \$77.45 were gone.

And I make this solemn Declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

"Fong Dun Gee"

"Ho Chung"

Declared at the City of Nanaimo, B.C. September 18th, 1913, after having been read over and interpreted to the Declarants by Lore Gunn.

"L Gunn" *(Signature)*
Interpreter.

"E. Harrison"
Notary Public in and for the
Province of British Columbia.

*Correct copy
E. Harrison
Notary Public
Prov of B.C.*

79

Royal Commission

Claims re damages

Coal mining strike

Vancouver-Wellington 1913

Hon Mr Justice

Gregory

Commissioner

Claim of

Fong Sun Gee

\$95²⁵ & damages

Edgarson

811-312-4444

Victoria BC

303

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH POY JING

| | | |
|---|--------------------|-------|
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| 1 | Raincoat----- | 2.20 |
| 1 | Oil hat----- | .60 |
| 1 | Pr. long gumboots- | 6.00 |
| 1 | Silk shirts----- | 4.50 |
| 1 | Silk drawers----- | 2.75 |
| 2 | Prs. underdrawers- | 1.50 |
| 1 | Big axe----- | 1.50 |
| 1 | Slm. blanket----- | 6.00 |
| 1 | Overcoat----- | 12.50 |
| 1 | China vest----- | 1.75 |
| 2 | Undershirts----- | 2.00 |
| 1 | 5ft. wood saw----- | 3.75 |
| 2 | Cotton shirts----- | 1.50 |
| 1 | Counterpane----- | 2.25 |
| 1 | Sweater----- | 6.00 |

Total..... \$60.20

075 18 0 10 1 10 15

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH POY JING

| | | |
|---|--------------------|-------|
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| 1 | Raincoat----- | 2.20 |
| 1 | Oil hat----- | .60 |
| 1 | Pr. long gumboots- | 6.00 |
| 1 | Silk shirts----- | 4.50 |
| 1 | Silk drawers----- | 2.75 |
| 2 | Prs. underdrawers- | 1.50 |
| 1 | Big axe----- | 1.50 |
| 1 | Sil. blanket----- | 6.00 |
| 1 | Overcoat----- | 12.50 |
| 1 | China vest----- | 1.75 |
| 2 | Undershirts----- | 2.00 |
| 1 | 5ft. wood saw----- | 3.75 |
| 2 | Cotton shirts----- | 1.50 |
| 1 | Counterpane----- | 2.25 |
| 1 | Sweater----- | 6.00 |

Total..... \$60.20

損失清單列左

皮衣壹個

卸紅毡壹件

油衣壹件

完

原仔考大襖衫件

油帽壹件

完

云紗背心衫件

去柄膠靴對

完

各線勾衫二件

廣信綢衫件

完

似鳳尾綉夾

紡綢衫二件

完

柳葉衫布衫件

西裝勾衫二件

完

各珠被壹件

大斧交壹個

完

上單走窄衫件

其產員陸拾壹元

303

馬師政

115 113 11 111 1 111 113

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH POY JING

| | | |
|---|--------------------|-------|
| 1 | Clothes box----- | 5.00 |
| 1 | Raincoat----- | 2.20 |
| 1 | Oil hat----- | .60 |
| 1 | Pr. long gumboots- | 6.00 |
| 1 | Silk shirts----- | 4.50 |
| 1 | Silk drawers----- | 2.75 |
| 2 | Prs. underdrawers- | 1.50 |
| 1 | Big axe----- | 1.50 |
| 1 | Slk. blanket----- | 6.00 |
| 1 | Overcoat----- | 12.50 |
| 1 | China vest----- | 1.75 |
| 2 | Undershirts----- | 2.00 |
| 1 | 5ft. wood saw----- | 3.75 |
| 2 | Cotton shirts----- | 1.50 |
| 1 | Counterpane----- | 2.25 |
| 1 | Sweater----- | 6.00 |

Total..... \$60.20

05 18 0 10 1 10 19

RECEIVED BY THE CLERK OF THE COURT

R O Y A L C O M M I S S I O N

No. 133. **CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND all of South BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.**

That we all lived at South Wellington, On the 14th August, **THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER** with me and they refused to pay, resulting in my being driven out of my place of abode, on the 18th day of September, 1913, and all my personal effects were seized. **CLAIM OF Mah Poy Jung**

That the amount set opposite each of the items set forth below represents the loss each of us sustained in the destruction and loss of
1. The Claimant's name is **Mah Poy Jung** and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at **South Wellington** when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of **\$60²⁰**, full particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration sworn to by the said Claimant before me on the **18th** day of September, 1913, and hereto annexed.

The original of which said declaration is, and has been since the 14th. day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China, at Ottawa, Canada.

3. And the Claimant further claims in respect of his said loss; and for trespass; for assault on him; and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B.C., CANADA THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

Interpreted by **E. H. Harrison** Notary Public for the Province of British Columbia.
Claimant's Solicitor, of No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

05 18 0 10 1 1020

BRITISH COLUMBIA COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
CHINESE STATEMENTS AND TRANSLATIONS: 280-317.

BRITISH C O M M I S S I O N

WE, WONG GAR, QUOCK QUON SANG, JUNG FOOK and MAH POY JING,
all of South Wellington, British Columbia, do solemnly declare:

That we all lived together at South Wellington. On the
14th. August, 1913, our house was broken into by strikers armed with guns
and they ordered us out, pointing guns at us. We ran away and came to
Nanaimo. We went back three days afterwards and all our personal effects
were either gone or destroyed.

That the amount set opposite each of our names correctly
represents the loss each of us sustained in the destruction and loss of
his property.

| | |
|----------------------|----------|
| WONG GAR..... | \$ 95.00 |
| JUNG FOOK..... | 134.80 |
| QUOCK QUON SANG..... | 96.20 |
| MAH POY JING..... | 60.20 |

AND WE SEVERALLY make this declaration conscientiously believing it to
be true and knowing that it is of the same force and effect as if made
under oath and by virtue of the "Canada Evidence Act."

"WONG GAR"

"JUNG FOOK"

"QUOCK QUON SANG"

"MAH POY JING"

DECLARED at the City of Nanaimo, B. C., September 18th, 1913, before
me having first been read over and interpreted to the Declarant by
Lore Gune.

"LORE GUNE"

"E. HARRISON"

Interpreter.

Notary Public for the Province
of British Columbia.

Correct copy
E. Harrison
Notary Public
Prov of B.C.

05 18 0 10 1 102 1

84

Royal Commission

Claims re damages

Coal mining strike

South Wellington 1913

For Mr Justice

Gregory

Commissioners

Claim of

Maah Poy Jung

\$ 60⁰⁰ damages

Edmonton

311-312 by word Bly

Victoria BC

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

馮榮輝 在于箇處金銀被劫衣裳物件列于左

棉胎乙個銀拾元
 縐紗被面乙件銀拾元
 布被單式件銀拾元
 洋毯乙塊銀拾元
 被珠乙塊銀拾元
 鴨毛枕頭式個銀拾元
 縐紗挾衫乙件銀拾元
 線仔衫褲式件銀拾元
 做工靴乙對銀拾元
 步油衣衫乙件銀拾元
 枕頭袋式個銀五元
 漏綢衫式件銀拾元
 黑毡帽乙頂銀拾元

洋毛褲仔乙件銀拾元
 洋毛肉衫四件銀拾元
 洋毛肉褲四條銀拾元
 被袋乙個銀拾元
 喊鏢乙個銀拾元
 色鞋乙對銀拾元
 厚仔布衫式件銀拾元
 厚仔布褲式件銀拾元
 油衣帽乙件銀拾元
 皮箱乙個銀拾元
 手巾式條銀五元
 洋襪四對銀拾元
 金視式金銀拾元
 肉勿衫三件銀拾元

入
之
十
之

的市升臣埠徐均英失單開列

壽衫 衫 套 日 呢

雷布衫 衫 套 日 呢

袜衫 衫 套 日 呢

傷仔大襪 襪 套 日 呢

長大襪 襪 套 日 呢

黑洋毛捲 捲 件 日 呢

藍捲 捲 件 日 呢

白色內衫 衫 件 日 呢

紅洋毛氈 氈 件 日 呢

棉玉仔 仔 個 日 呢

棉枕頭 頭 只 日 呢

做工靴 靴 對 日 呢

錫仔褲 褲 條 日 呢

洋遮 遮 把 日 呢

喊錶 錶 個 日 呢

絲巾 巾 條 日 呢

洋毛襪 襪 對 日 呢

皮箱 箱 個 日 呢

洋毛衫 衫 件 日 呢

被珠 珠 個 日 呢

剃刀 刀 把 日 呢

水籠布袋 袋 個 日 呢

合共換出壹佰零二元

258/100

華英辭彙

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|-------|-------|------|-------|------|-------|------|------|------|------|------|--------|------|------|-------|------|----|
| 眼鏡一面 | 洋鏡一把 | 田帽一件 | 毛巾四條 | 面盆一個 | 年針一只 | 大茶缸一個 | 坎大鋸一條 | 膠靴一對 | 做工靴一對 | 噴鏢一個 | 平西表一件 | 大襪一雙 | 手襪一件 | 毡帽一件 | 鏢仔一只 | 燈盞一個 | 羊毛擦結一件 | 枕頭一對 | 粗毡一合 | 紅洋毡一合 | 褲仔一件 | |
| 一元 | 一元 | 五角 | 二元 | 五角 | 五角 | 一元 | 一元 | 二元 | 二元 | 一元 | 一元 | 一元 | 一元 | 一元 | 一元 | 一元 | 一元 | 一元 | 一元 | 一元 | 一元 | 一元 |

GR-0518
 Box 5
 File 101
 BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
 RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
 Chinese statements and translations: 280-317.

茲將損失物件呈列

大眼靴一對，卅元
 雪靴一對，卅元
 油衣袂一套，卅元
 驕仔袂文袋，卅元
 綠仔短襪，壹拾元
 長襪壹件，卅元
 羊毛內衫，打卅元
 內袂半打，卅元
 紅毛洋毡一被，貳元
 黑毡壹被，卅三元
 棉褥仔一個，卅元
 水鴨毛枕一個，卅元
 洋毛半打，卅元
 藍色榨結，傳卅元
 黃色榨結，傳卅元
 皮箱一個，卅元
 水龍布袋，壹個，卅元
 珠被壹張，卅元
 喊鏢一個，卅元
 鏢仔一個，卅元
 黑襪半打，卅元

242

台共誤損失物件共計
 卅元

的市丹臣徐運亨

的市丹臣準徐有勤失單列左
 線仔大襖壹套 目 貳元
 雪靴壹對 貳元
 長大襖 壹件 目 貳元
 工靴壹對 貳元
 黃色大襖壹套 目 貳元
 錶仔壹個 貳元
 藍榨結 貳件 目 貳元
 喊錶壹個 貳元
 洋毛內衫 四件 目 貳元
 皮箱壹個 貳元
 襪衫 半打 目 貳元
 毡帽壹件 貳元
 白內衫 半打 目 貳元
 雷仔布衫壹套 目 貳元
 雲紗衫 袂壹套 目 貳元
 合共銀貳拾

| | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|----|----|----|-----|-----|
| 洋毛袜 | 鴨毛枕 | 鴨毛褥 | 洋毛毡 | 布袋 | 被袋 | 鞋被 | 油衣衫 | 綉綢衫 |
| 壹打 | 貳个 | 壹个 | 貳个 | 壹个 | 壹个 | 貳个 | 壹套 | 壹件 |
| 日覽 | 日覽 | 日覽 | 日覽 | 日覽 | 日覽 | 日覽 | 日覽 | 日覽 |
| | | | | | | | 四元 | 五元 |

249

何燕森失去物件武希丹臣
 褥仔一个、碗
 红洋毡、合、拾元
 粗毡、合、碗
 珠被、特、碗
 枕头、特、碗
 羊毛毯、特、碗
 内多、特、碗
 片一、特、碗

257

錦竹短襪 壹套 貳元
 長天襪 壹件 貳元
 襪 壹短襪 壹套 貳元
 藍棉 陸壹件 貳元
 白領 陸壹件 貳元
 頸襪 陸壹件 貳元
 名內衫 陸壹件 貳元
 竹油衫 壹件 貳元
 水手熟袖衫 壹件 貳元
 洋毛衫 貳套 貳元
 名襪衫 陸壹套 貳元
 班襪 貳套 貳元
 鑲衫 壹件 貳元
 喊鑲 壹件 貳元
 洋毛毯 貳夾 貳元
 被褥 貳件 貳元
 玉扣 壹件 貳元
 鴨毛枕 貳套 貳元
 枕套袋 貳件 貳元
 皮箱 壹件 貳元
 血中 貳套 貳元
 洋毛襪 貳套 貳元
 粗襪 壹件 貳元
 廠多 壹件 貳元
 剃刀 壹件 貳元
 面鏡 壹件 貳元
 洋皂 壹把 貳元
 雪仔衫 陸壹套 貳元
 雪膠靴 壹對 貳元
 燈籠 壹對 貳元

的市丹臣街掌櫃失物東商列

大英
 拾貳元
 拾貳元

255- 128

另賜小英
 拾貳元
 又安米 壹包 貳元

的士丹臣埠 徐炎林 失单開列

做工靴 串对 片 哨元

油衣衫裤 串套 片 哨元

油帽 串件 片 哨元

雷布衫裤 串套 片 哨元

漏布衫裤 串套 片 哨元

水巾 串套 片 哨元

丝巾 串套 片 哨元

内汗衫仔 串件 片 哨元

蓝襟结衫 串件 片 哨元

黄襟结衫 串件 片 哨元

黑襟结衫 串件 片 哨元

长衫 串件 片 哨元

短衫 串套 片 哨元

唐衫 串套 片 哨元

雪纱衫 串套 片 哨元

雪湖纺衫 串套 片 哨元

梯裤仔 串个 片 哨元

鸭毛枕头 串夹 片 哨元

枕头袋 串夹 片 哨元

红洋毛氈 串夹 片 哨元

水籠布袋 串个 片 哨元

皮箱 串个 片 哨元

银壳鏢仔 串个 片 哨元

喊錶 串个 片 哨元

粗袜 串打 片 哨元

洋毛袜 串打 片 哨元

肉袜 串打 片 哨元

唐压皮鞋 串对 片 哨元

被(珠) 串个 片 哨元

镊剪 串把 片 哨元

剃头刀 串把 片 哨元

入合共 該銀 壹百伍拾零元

240 800

115 18 0 10 1 1132

304

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAR YUET

1913

August 14. Cash advanced for railway fares for 25 Chinese to Victoria @ \$3.55 each----- 88.75

Paid for board and lodging of 25 men, 7 days each @ \$1.25 per day----- 218.75

Paid for 2 return tickets for myself----- 7.00

Paid 7 days lodging for myself @ 50¢ per day----- 3.50

Paid for 21 meals for myself @ 75¢ per meal----- 15.75

Total.....\$333.85

115 18 0 10 1 1033

304

PARTICULARS OF THE CLAIM OF KAR YUET

1913

August 14. Cash advanced for railway fares for 25 Chinese to Victoria @ \$3.55 each----- 88.75

Paid for board and lodging of 25 men, 7 days each @ \$1.25 per day----- 218.75

Paid for 2 return tickets for myself----- 7.00

Paid 7 days lodging for myself @ 50¢ per day----- 3.50

Paid for 21 meals for myself @ 75¢ per meal----- 15.75

Total.....\$333.85

115 18 11 11 1 1134

304

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAR YUET

1913

August 14. Cash advanced for railway fares for 25 Chinese to Victoria @ \$3.55 each----- 88.75

Paid for board and lodging of 25 men, 7 days each @ \$1.25 per day----- 218.75

Paid for 2 return tickets for myself----- 7.00

Paid 7 days lodging for myself @ 50¢ per day----- 3.50

Paid for 21 meals for myself @ 75¢ per meal----- 15.75

Total.....\$333.85

333.75

05 18 0 10 1 10 35

EXHIBITION OF THE COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING
THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND
BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913 & 1914

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF *Max Yuet*

1. The Claimant's name is *Max Yuet* and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at Extension, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$ *327⁵⁰*. full particulars whereof are contained in a Notarial copy of a certain declaration ~~sworn~~ *made* by the said Claimant ~~before~~ the *21st* day of ~~September~~ *October*, 1913, and hereto annexed.
The original of which said declaration is, and has been since the 14th. day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.
3. And the Claimant further claims in respect of his said loss, and for trespass, for assault on him, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

Claimant's Solicitor, of No. 311-312,
Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

05 18 0 10 1 1036

BRITISH COLUMBIA IN THE MATTER OF THE CLAIMS ARISING OUT OF THE RIOTS IN CHINATOWN AT EXTENSION AND LADYSMITH

COMMISSION

Province of British Columbia
County of Nanaimo.

In the Matter of the
Rioters in Chinatown at
Extension and Ladysmith.

TO WIT.

I, MAR Yuet of Chinatown, Ladysmith in the County of Nanaimo, in the Province of British Columbia do solemnly declare as follows:

That on the 14th day of August, A.D. 1913, a large mob or riotous Europeans entered Chinatown to the number of about 150. I met them outside the mercantile store of Mar Sam Sing in Chinatown aforesaid. They gave me and a great many other Chinese orders to leave Chinatown before 6 P.M. They told myself and the other Chinese that if we did not leave by 6 o'clock in the evening we would be shot. Shortly after they told me this, two Chinese men were crossing the street and I saw some of the mob advance towards them and fire two shots from a gun past their heads and told them to get right away or they would be shot. Large numbers of the Chinese came to my place and asked me to arrange to get them out of danger. 6 Chinese men who were employed in cutting wood, 2 Chinese men from the Lumber Mill, 3 Chinese cooks, 8 Chinese Laundrymen and 6 Chinese labourers asked me to assist them and give them money with which to leave town. I gave each man \$3.65 for train fare to go to Victoria. I went with them. We all stayed at Victoria. I went with them. We all stayed at Victoria a week, it cost me and each of the said men \$125 per day that my total loss in money advanced amounted to \$327.50

at the time hereinbefore mentioned I was a book-keeper in the employ of the Chinese mercantile firm of Mar Sam Sing. That I would say that the mob above mentioned committed great damage to the residents and stores of the Chinese in Chinatown at Ladysmith.

sworn before me at Nanaimo on the 21st day of October 1913.

That the uprising was a part of the general attack of the stores and residents. The uprising consisted of strikers who were engaged in the general coal mining strike on Vancouver Island together with their sympathizers and supporters who also committed a great damage among the Chinese in Chinatown at both Extension and South Wellington in the County of Nanaimo.

And I make this solemn Declaration conscientiously believing the same to be true and knowing that it has all the same force and effect as if

made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act. Declared before me at Nanaimo on the 21st day of October 1913. J. B. Harrison, Justice of the Peace for the Province of British Columbia. "Mar Yuet"

85

Royal Commission

Claims re damages

Coal mining strike

Lady Smith 1913

The Hon Mr Justice

Gregory

Commissioner

Claim of

~~Wong~~ Mar Yuet

#827²⁰ - damages

Edmonton

311-312 - Sargison & Kelly

Victoria B.C.

的市丹臣埠吳在恩失算關

花旗氈赤袂 拾元

鴻毛紅色氈赤袂 拾元

長大襪 拾元

唐羅得仔衫 拾元

長雪靴 拾元

靴仔 拾元

襪仔 拾元

被珠 拾元

洋毛袜 拾元

皮箱 拾元

廿廿元

德世洋銀 拾元

拾元

拾元

115 113 0 101 11134



GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.

05 18 0 10 1 1040

305

PARTICULARS OF THE CLAIM OF NG DOY SUE

.....

| | | |
|---|--|----------------|
| 1 | Pair American blankets- | 16.50 |
| 1 | Pair blankets----- | 7.50 |
| 2 | Overcoats----- | 10.00 |
| | Chinese coat and trousers----- | 12.00 |
| 1 | Pair gumboots----- | 4.50 |
| 1 | Pair shoes----- | 4.50 |
| 2 | Bed mats----- | 6.50 |
| 2 | Counterpanes----- | 2.50 |
| 1 | Doz. socks----- | 2.75 |
| 1 | Trunk----- | 6.50 |
| | | <hr/> |
| | | \$73.25 |
| | Table crockery, chairs, and household effects-- | 14.50 |
| | | <hr/> |
| | Total..... | <u>\$83.75</u> |

115 18 0 10 1 10 4 1

305

PARTICULARS OF THE CLAIM OF NG DOY SUN

| | | |
|---|--|----------------|
| 1 | Pair American blankets- | 16.50 |
| 1 | Pair blankets----- | 7.50 |
| 2 | Overcoats----- | 10.00 |
| | Chinese coat and trousers----- | 12.00 |
| 1 | Pair gumboots----- | 4.50 |
| 1 | Pair shoes----- | 4.50 |
| 2 | Bed mats----- | 6.50 |
| 2 | Counterpanes----- | 2.50 |
| 1 | Doz. socks----- | 2.75 |
| 1 | Trunk----- | 6.50 |
| | | <hr/> |
| | | \$73.25 |
| | Table crockery, chairs, and household effects-- | 14.50 |
| | | <hr/> |
| | Total..... | <u>\$83.75</u> |

05 18 0 10 1 1042

305

PARTICULARS OF THE CLAIM OF NG DOY SUE

| | | |
|---|--------------------------------|-------|
| 1 | Pair American blankets- | 16.50 |
| 1 | Pair blankets----- | 7.50 |
| 2 | Overcoats----- | 10.00 |
| | Chinese coat and trousers----- | 12.00 |
| 1 | Pair gumboots----- | 4.50 |
| 1 | Pair shoes----- | 4.50 |
| 2 | Bed mats----- | 6.50 |
| 2 | Counterpanes----- | 2.50 |
| 1 | Doz. socks----- | 2.75 |
| 1 | Trunk----- | 6.50 |

\$73.25

Table crockery, chairs, and household effects-- 14.50

Total.....\$83.75

1. The claimant states that she is the widow of NG DOY SUE, who died on the 10th day of September, 1914, at the age of 49 years, and that she is the only surviving member of the family.

2. The claimant further states that she is the widow of NG DOY SUE, who died on the 10th day of September, 1914, at the age of 49 years, and that she is the only surviving member of the family.

3. The claimant further states that she is the widow of NG DOY SUE, who died on the 10th day of September, 1914, at the age of 49 years, and that she is the only surviving member of the family.

4. The claimant further states that she is the widow of NG DOY SUE, who died on the 10th day of September, 1914, at the age of 49 years, and that she is the only surviving member of the family.

5. The claimant further states that she is the widow of NG DOY SUE, who died on the 10th day of September, 1914, at the age of 49 years, and that she is the only surviving member of the family.

6. The claimant further states that she is the widow of NG DOY SUE, who died on the 10th day of September, 1914, at the age of 49 years, and that she is the only surviving member of the family.

7. The claimant further states that she is the widow of NG DOY SUE, who died on the 10th day of September, 1914, at the age of 49 years, and that she is the only surviving member of the family.

8. The claimant further states that she is the widow of NG DOY SUE, who died on the 10th day of September, 1914, at the age of 49 years, and that she is the only surviving member of the family.

9. The claimant further states that she is the widow of NG DOY SUE, who died on the 10th day of September, 1914, at the age of 49 years, and that she is the only surviving member of the family.

10. The claimant further states that she is the widow of NG DOY SUE, who died on the 10th day of September, 1914, at the age of 49 years, and that she is the only surviving member of the family.

05 18 0 10 1 10 13

305

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND, BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF *Hq Day Sue*

1. The Claimant's name is *Hq Day Sue* and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his ^{*personal*} property and effects at Extension, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$ $87 \frac{75}{100}$. particulars whereof are contained in a certain Notarial declaration made by the said Claimant in September, 1913.

Which said declaration is, and has been since the 14th. day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China at Ottawa, Canada.
3. And the Claimant further claims in respect of his said loss, and for trespass, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison
CLAIMANT'S SOLICITOR, of No. 311-312, Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.

86

Royal Commission
claims re-damages
Coal mining strike
Eatonson 1913

From: Mr Justice
Gregory
Commissioner

Claim of
Ho Sei Sue
#87 75 re-damages

Eatonson
311-312 Hayward Alley
Victoria B.C.

陳生之在精弟峰令項破工

大被單三張

領衫三件

綿胎一張

靴仔對

紅毯一張

膠靴對

黑床毯一張

雷布衫四件

珠裙二張

單帽二件

番古襪二套

鞋帽一件

內衫四件

手靴一對

內衫三條

木手燈盞

洋毛衫物

餐盤一個

唐衫一件

面盆二只

素襖五條

質鏢一個

素襖一合

黑毛衫四件

氈水衣一件

剃刀二張

皮箱一個

烟筒三條

毛巾三條

烟袋三條

毛衫一件

烟斗一個

準其共物

307.

PARTICULARS OF THE CLAIM OF NG DOI DAI

| | | | |
|---|---------------------------------|-------|---|
| 1 | Ch. box----- | 5.00 | ✓ |
| 1 | Pr. blankets--- | 6.00 | |
| 1 | Quilt----- | 2.25 | ✓ |
| 1 | Ch. bed mat---- | 3.00 | ✓ |
| 1 | Overcoat----- | 18.00 | ✓ |
| 1 | Sweater----- | 3.50 | ✓ |
| 5 | Pr. undershirts and drawers. | 6.00 | ✓ |
| 1 | Doz.-----Socks- | 1.50 | ✓ |
| | Clock----- | 2.00 | ✓ |
| | Raincoat and trousers----- | 3.50 | |

13.

Total.....\$46.15

吳在際

05 18 0 10 1 1047

BY APPOINTMENT OF THE GOVERNOR IN COUNCIL

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE
COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND,
BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF *Ng Dai Dai*

1. The Claimant's name is *Ng Dai Dai* and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his ^{personal} property and effects at Extension, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$ *46*^{*15/100*}. particulars whereof are contained in a Notarial declaration made by the said Claimant in September, 1913.

Which said declaration is, and has been since the 14th. day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China, at Ottawa, Canada.
3. And the Claimant further claims in respect of his said loss, and for trespass, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

CLAIMANT'S SOLICITOR, of No. 311-312,
Bayward Building, Victoria, B. C., Canada.

88

Royal Commission

Claims re Damages
Coal mining strike
Extension 1913

Hon Mr Justice
Gregory
Commissioner

Claims of
Ng Doi Sai
#46159 Damages

Eatonson
311-312 Raymond Bldg
Victoria BC

05 18 0 10 1 10 17

Pay Roll to _____ 316

PARTICULARS OF THE CLAIM OF NG YING HO

*I made up list
of Saw Chang's demands
about one week after
the riots - no one
present.
I wrote one & handed
it over to Kipler
myself -*

| | | |
|---|--------------------------------|-------|
| 1 | Clothes box----- | 6.00 |
| 1 | Suit----- | 14.50 |
| 1 | Pair trousers----- | 5.25 |
| 1 | Sweater----- | 5.00 |
| 1 | Pair boots----- | 3.25 |
| 1 | China blanket----- | 6.00 |
| 2 | Pr. blankets----- | 9.50 |
| 1 | Workcoat and trousers----- | 3.00 |
| 1 | Clock----- | 2.25 |
| 1 | Clothes bag----- | 1.25 |
| 6 | Pair socks----- | 1.50 |
| 2 | Towels----- | .50 |
| 2 | Pillows----- | 3.00 |
| 2 | Pillow cases----- | .50 |
| 2 | Handkerchiefs----- | 1.25 |
| 1 | Knife----- | 1.25 |
| 1 | Lunch tin----- | .35 |
| 1 | Wash basin----- | 1.75 |
| 1 | Bucket----- | .25 |
| 1 | Chinese & English book----- | 1.75 |
| 1 | Umbrella----- | 2.50 |
| 1 | Cap----- | 1.75 |
| 1 | Wck----- | .25 |
| 1 | Oil seal----- | 1.55 |
| 1 | Raincoat & trousers | 3.10 |

Total.....\$80.30 ✓
1/5 share of proceeds 18.48
depr list attached \$98.78

05 18 0 10 1 1050

RECEIVED BY THE CIVIL OR MILITARY

| | | | |
|-----------------------------|---------|---------------------------|----------|
| 10 sacks rice | \$24.00 | 1 1/2 lbs dry weeds | .90 |
| 2 blt Chinese Sauce | .80 | 5 lbs of sugar | .50 |
| 3 chuck Ham | 7.45 | 5 lbs of dry vegetables | .75 |
| 1 can Kerosene | 1.75 | 3 cans milk | .45 |
| 1 " nut oil | 2.75 | 6 cans salmon | 1.50 |
| 1 case tea | 2.50 | 2 lbs of mushrooms | 1.70 |
| 1 doz can of Peas | 1.75 | 5 doz salted eggs | 1.50 |
| 1/2 doz " fish | 2.70 | 4 lbs salted fish | 1.00 |
| 1 " " butter melon | 1.50 | 1 btl mustard | .15 |
| 3 sacks salt | .30 | 3 cans sea ear | .90 |
| 1 butcher knife | .50 | 3 tins biscuits | .90 |
| 1 American kettle (no 10) | 1.75 | 3 lbs noodle | .30 |
| 1 frying pan | .65 | 3 jars preserved peel | .90 |
| 1 Chinese Brass (Big) spoon | .50 | 6 jars mixed sweet pickle | .90 |
| 1 vessel for holding water | .35 | 1 tin of coffee | .30 |
| Bean Stick 2 lbs | .40 | total..... | \$ 92.40 |
| water kettle | 1.75 | | |
| Chinese Bowl | .65 | | |
| " " | .50 | | |
| 1 doz rice bowls | .85 | | |
| 1 bundle chop sticks | .15 | | |
| 8 lbs salt meat | 2.10 | | |
| 1 stove | 2.50 | | |
| 1 saw (8 ft) | 9.00 | | |
| 1 axe | 1.25 | | |
| 2 oil stove | .70 | | |
| 5 lbs dry fish | 2.25 | | |
| 5 cans fish | 1.50 | | |
| 10 big bowls | 2.75 | | |

05 18 0 10 1 105 1

317 317

PARTICULARS OF CLAIM OF BING KEE

Total destruction of One (1) house on Lot No. 1.
 Block 5, Extension;
 Cost of same..... \$ 1,500.00

Partial destruction of Eighteen (18) houses:
 Lot 1, of Block 4.
 Lots 6, 7, 8, 9, of Block 5.
 Lots 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, of Block 6.
 Extension, B. C..... 720.00

Destruction of income producing power of property;
 and such further or other damages as the
 Commissioner may see fit to allow.....

Total.....\$

319

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH SING

| | | |
|---|--------------------------------|-------|
| 1 | China blanket----- | 5.00 |
| 1 | Silk blanket cover----- | 12.00 |
| 4 | Sheets----- | 6.00 |
| 2 | Pillows----- | 5.00 |
| 2 | Pair fine blankets----- | 18.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.50 |
| | Overcoat----- | 15.00 |
| 1 | Suit----- | 27.00 |
| 4 | Undershirts----- | 6.00 |
| 4 | China silk shirts----- | 12.00 |
| 1 | Chinese wool coat & trousers-- | 18.00 |
| 1 | Chinese leather trunk----- | 8.00 |
| 1 | Leather portfolio-----m | 5.00 |
| 2 | Silk handkerchiefs----- | 1.50 |
| 1 | Clock----- | 3.25 |
| 6 | Cotton undershirts and dws-- | 3.00 |
| 2 | Prs. shoes----- | 6.00 |
| 1 | Pr. gumboots----- | 4.75 |
| 1 | Pr. work boots----- | 3.25 |
| 1 | Pr. Chinese shoes----- | 2.00 |
| 6 | Pr. socks----- | 2.25 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Comb, brush and ear cleaner-- | 3.00 |
| 1 | Jade bracelet----- | 17.00 |
| 1 | Gun----- | 28.00 |
| | 7ft. wood saw----- | 8.75 |
| 2 | Axes----- | 3.00 |
| 1 | Hammer and 2 wedges----- | 3.00 |
| 1 | Oil coat----- | 3.50 |

Total.....\$240.25

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH SING

| | | |
|---|--------------------------------|-------|
| 1 | China blanket----- | 5.00 |
| 1 | Silk blanket cover----- | 12.00 |
| 4 | Sheets----- | 6.00 |
| 2 | Pillows----- | 5.00 |
| 2 | Pair fine blankets----- | 18.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.50 |
| | Overcoat----- | 15.00 |
| 1 | Suit----- | 27.00 |
| 4 | Undershirts----- | 6.00 |
| 4 | China silk shirts----- | 12.00 |
| 1 | Chinese wool coat & trousers-- | 18.00 |
| 1 | Chinese leather trunk----- | 8.00 |
| 1 | Leather portfolio----- | 5.00 |
| 2 | Silk handkerchiefs----- | 1.50 |
| 1 | Clock----- | 3.25 |
| 6 | Cotton undershirts and dws-- | 3.00 |
| 2 | Prs. shoes----- | 6.00 |
| 1 | Pr. gumboots----- | 4.75 |
| 1 | Pr. work boots----- | 3.25 |
| 1 | Pr. Chinese shoes----- | 2.00 |
| 6 | Pr. socks----- | 2.25 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Comb, brush and ear cleaner-- | 3.00 |
| 1 | Jade bracelet----- | 17.00 |
| 1 | Gun----- | 28.00 |
| | 7ft. wood saw----- | 8.75 |
| 2 | AXes----- | 3.00 |
| 1 | Hammer and 2 wedges----- | 3.00 |
| 1 | Oil coat----- | 3.50 |

Total.....\$240.25

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH SING

| | | |
|---|--------------------------------|-------|
| 1 | China blanket----- | 5.00 |
| 1 | Silk blanket cover----- | 12.00 |
| 4 | Sheets----- | 6.00 |
| 2 | Pillows----- | 5.00 |
| 2 | Pair fine blankets----- | 18.00 |
| 1 | Pair blankets----- | 8.50 |
| | Overcoat----- | 15.00 |
| 1 | Suit----- | 27.00 |
| 4 | Undershirts----- | 6.00 |
| 4 | China silk shirts----- | 12.00 |
| 1 | Chinese wool coat & trousers-- | 18.00 |
| 1 | Chinese leather trunk----- | 8.00 |
| 1 | Leather portfolio----- | 5.00 |
| 2 | Silk handkerchiefs----- | 1.50 |
| 1 | Clock----- | 3.25 |
| 6 | Cotton undershirts and dwrs-- | 3.00 |
| 2 | Prs. shoes----- | 6.00 |
| 1 | Pr. gumboots----- | 4.75 |
| 1 | Pr. work boots----- | 3.25 |
| 1 | Pr. Chinese shoes----- | 2.00 |
| 6 | Pr. socks----- | 2.25 |
| 1 | Razor----- | 2.50 |
| 1 | Comb, brush and ear cleaner-- | 3.00 |
| 1 | Jade bracelet----- | 17.00 |
| 1 | Gun----- | 28.00 |
| | 7ft. wood saw----- | 8.75 |
| 2 | Axes----- | 3.00 |
| 1 | Hammer and 2 wedges----- | 3.00 |
| 1 | Oil coat----- | 3.50 |

Total.....\$240.25

05 18 0 10 1 1055

INVESTIGATION OF CLAIMS OF CHINESE CITIZENS OF BRITISH COLUMBIA

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING THE
COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND,
BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF *Mah Sing*

1. The Claimant's name is *Mah Sing* and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at Extension, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$ $240 \frac{25}{100}$, particulars whereof are contained in a Notarial declaration made by the said Claimant in September, 1913.

Which said declaration is, and has been since the 14th. day of November, 1913, in the possession of the Consul General of China, at Ottawa, Canada.

3. And the Claimant further claims in respect of his said loss, and for trespass, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

DATED AT VICTORIA, B. C., CANADA THIS 8TH. DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

CLAIMANT'S SOLICITOR, of No. 311-312,
Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

94

Royal Commission

Claims re damages
Coal mining strike
Extension 1913

From: Mr Justice
Gregory
Commissioner

Claim of
Mah Sing
\$240²⁵ damages

Ephraim
311-312-314 and 315
Victoria B.C.

05 18 0 10 1 1057

320

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH CHUNG

| | | | |
|----|----|---------------------------------|-------|
| To | 1 | Doz. undershirts----- | 15.00 |
| | 2 | Pr. blankets----- | 16.00 |
| | 1 | China blanket----- | 5.50 |
| | 2 | China coats----- | 14.00 |
| | 2 | Cotton shirts and trousers----- | 2.00 |
| | 1 | Overcoat----- | 14.00 |
| | 1 | Pr. boots----- | 3.00 |
| | 1 | Clock----- | 2.00 |
| | 1 | Doz. socks----- | 2.50 |
| | 1 | Umbrella----- | 1.50 |
| | 4 | Work coats----- | 4.00 |
| | 4 | Sacks rice----- | 9.20 |
| | 40 | Big chickens----- | 28.00 |
| | 2 | Pillows----- | 5.00 |

Total.....\$121.70

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH CHUNG

| | | | |
|----|----|---------------------------------|-------|
| To | 1 | Doz. undershirts----- | 15.00 |
| | 2 | Pr. blankets----- | 16.00 |
| | 1 | China blanket----- | 5.50 |
| | 2 | China coats----- | 14.00 |
| | 2 | Cotton shirts and trousers----- | 2.00 |
| | 1 | Overcoat----- | 14.00 |
| | 1 | Pr. boots----- | 3.00 |
| | 1 | Clock----- | 2.00 |
| | 1 | Doz. socks----- | 2.50 |
| | 1 | Umbrella----- | 1.50 |
| | 4 | Work coats----- | 4.00 |
| | 4 | Sacks rice----- | 9.20 |
| | 40 | Big chickens----- | 28.00 |
| | 2 | Pillows----- | 5.00 |

Total.....\$121.70

ROYAL COMMISSION

PARTICULARS OF THE CLAIM OF MAH CHUNG

| | | | |
|----|----|---------------------------------|-------|
| To | 1 | Doz. undershirts----- | 15.00 |
| | 2 | Pr. blankets----- | 16.00 |
| | 1 | China blanket----- | 5.50 |
| | 2 | China coats----- | 14.00 |
| | 2 | Cotton shirts and trousers----- | 2.00 |
| | 1 | Overcoat----- | 14.00 |
| | 1 | Pr. boots----- | 3.00 |
| | 1 | Clock----- | 2.00 |
| | 1 | Doz. socks----- | 2.50 |
| | 1 | Umbrella----- | 1.50 |
| | 4 | Work coats----- | 4.00 |
| | 4 | Sacks rice----- | 9.20 |
| | 40 | Big chickens----- | 28.00 |
| | 2 | Pillows----- | 5.00 |

Total.....\$121.70

05 18 0 10 1 1060

EVIDENCE OF THE DIVISION OF THE CHINESE

R O Y A L C O M M I S S I O N

CLAIMS ARISING OUT OF DAMAGES SUSTAINED DURING
THE COAL MINING STRIKE ON VANCOUVER ISLAND,
BRITISH COLUMBIA, IN THE YEARS 1913-1914.

THE HONOURABLE MR. JUSTICE GREGORY, COMMISSIONER

CLAIM OF MAH CHUNG.

Handwritten notes on the left margin, including a circular stamp.

1. The Claimant's name is MAH CHUNG, and his address for service and other purposes herein is No. 311-312, Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.
2. The Claimant's claim is for the destruction and theft of his property and effects at Extension, B. C., when he was driven out of his place of abode by strikers in August, 1913; in respect of which said loss the Claimant claims the sum of \$121.70, full particulars whereof are hereto annexed.
3. And the Claimant further claims in respect of his said loss, and for trespass, for assault on him, and for loss of employment, such damages as the Commissioner may see fit to allow.

Handwritten notes on the right margin.

DATED AT VICTORIA, B. C., THIS ²⁸ DAY OF AUGUST, 1916.

E. Harrison

Claimant's Solicitor, of No. 311-312,
Sayward Building, Victoria, B. C., Canada.

115 18 0 111 1 116 1

BRITISH COLUMBIA, COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.

STATEMENT OF [Name] DATED [Date] AT [Location]

STATEMENT OF [Name] DATED [Date] AT [Location]

STATEMENT OF [Name] DATED [Date] AT [Location]

29
Royal Commission

Claims re damages
coal mining strikes
Solomon 1913

Hon Justice
Gregory
Commissioner

Claim of
Wah Chung
1/21/20

Spencer
311 - 312 Seymour St
Victoria B.C.

BRITISH COLUMBIA, COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.

STATEMENT OF [Name] DATED [Date] AT [Location]

BRITISH COLUMBIA, COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.

1075 18 0 10 1 1062

M I

AGES S
VANCO
EARS

E GRE

NG.

NG, a

No.

dest

sion,

strik

aiman

e her

in r

on hi

issio

Y OF

see

itor,

ia, B

30 (unintelligible)

\$.25

31 umbrella 1

1.50

32 1 lamp

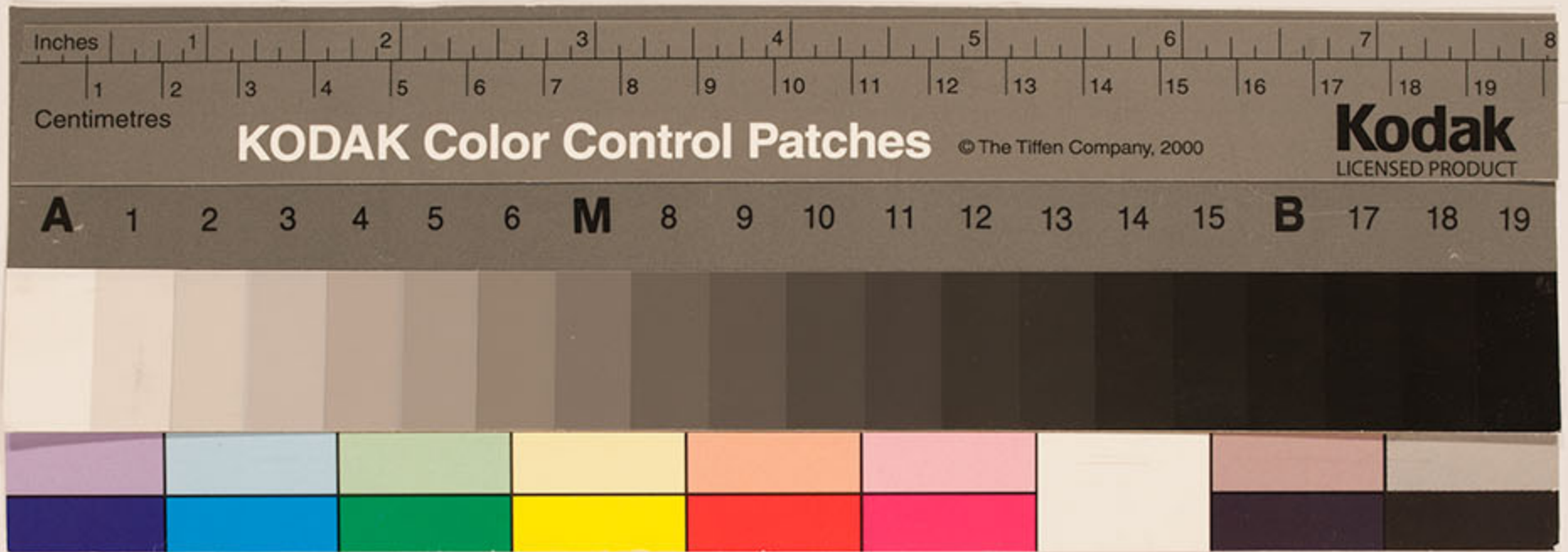
1.25

4.00

CLAIMS
R ISLA
-317.

GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.



GR-0518
Box 5
File 101

BRITISH COLUMBIA. COMMISSION ON CLAIMS ARISING OUT OF
RIOTS IN 1913 AND 1914 ON VANCOUVER ISLAND, 1916.
Chinese statements and translations: 280-317.